



КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА КОЛОННОГО ТИПА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

GVHN24A1NK1AA
KFR-70LW/A1C-E
KFR-70LW/E(7053L)D
KFR-100LW/E(7053L)D
KFR-100LW/E(1053L)X
KFR-120LW/E(1253L)V-SN5
KFR-120LW/A1C-E*
KFR-120LW/A21-M



СОДЕРЖАНИЕ

УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Указания перед применением.....	3
Устройство кондиционера.....	4
Модели и технические характеристики	7

УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Панель управления KFR-70LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(1053L)X, KFR-120LW/E(1253L)V-SN5	10
Панель управления KFR-120LW/A21-M	17

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА

Пульт управления моделей GVHN24A1NK1AA	20
Пульт управления моделей KFR-70LW/A1C-E, KFR-70LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(1053L)X, KFR-120LW/E(1253L)V-SN5, KFR-120LW/A1C-E, KFR-120LW/A21-M	28

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулирование воздушного потока	37
Уход и обслуживание	38
Поиск и устранение неисправностей	39

Сертификат соответствия № РОСС CN.АИ46.В09035
срок действия по 25.01.2010 г.

Установленный срок службы кондиционера - 7 лет

Производитель — GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)

УКАЗАНИЯ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

Требования по электробезопасности:

1. Кондиционер питается от электросети с напряжением 220В или 380В / 50 Гц - в зависимости от модели.
2. Кондиционер должен быть надежно заземлен! Провод заземления должен быть подключен к общей шине заземления здания и не должен соединяться с водопроводной или газовой трубой.
3. Прокладка и подключение электрических проводов должны осуществляться в соответствии с действующими правилами и инструкциями по технике безопасности.
4. В цепи должен быть предусмотрен автоматический выключатель от токовой утечки, рассчитанный на необходимую мощность.
5. Если кондиционер не используется, прекратите подачу питания.

Требования по безопасности:

- Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство, прежде чем приступить к эксплуатации кондиционера. В случае каких-либо затруднений свяжитесь с соответствующим сервисным центром.
- Кондиционер предназначен исключительно для использования в целях, описанных в настоящем руководстве.

ВНИМАНИЕ:

- НИКОГДА не применяйте и не оставляйте рядом с кондиционером бензин и другие горючие газы и жидкости, т.к. это очень опасно.
- Кондиционер не оборудован устройством забора свежего воздуха, поэтому при использовании в одном помещении с кондиционером нагревательного прибора, заправленного газом или бензином, регулярно открывайте двери или окна, поскольку данные нагревательные приборы «сжигают» содержащийся в воздухе кислород и доставляют людям неудобства, связанные с недостатком кислорода.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Не запускайте и не останавливайте кондиционер путем включения или отключения общей подачи питания. Вместо этого нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не вставляйте никаких предметов в воздухозаборную решетку и воздуховыпускное отверстие.
- Не допускайте эксплуатации кондиционера детьми.

Диапазон рабочих температур:

Режим функционирования	Температура	Температура внутри помещения, °C DB/WB	Температура снаружи, °C DB/WB
Охлаждение	Макс.	32/ 23	43/ 26
	Мин.	21/ 15	21/ 15
Нагрев	Макс.	27	24/ 18
	Мин.	20	-5/ -6

УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Модель: KFR-120LW/E(1253L)V-SN5



Модель: KFR-70LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(1053L)X



УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Модель: KFR-120LW/A1C-E



Модель: KFR-70LW/A1C-E



УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Модель: KFR-120LW/A21-M



Модель: GVHN24A1NK1AA



МОДЕЛИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение блоков	в целом		GVHN24A1NK1AA	KFR-70LW/A1C-E	KFR-70LW/E(7053L)D	KFR-100LW/E(7053L)D
	внутренний		GVHN24A1NK1AA/I	KFR-70L/A1C-E	KFR-70L/(7053L)D	KFR-100L/(1053L)V
	наружный		GVHN24A1NK1AA/O	KFR-70W/LA1C-E	KFR-70L/LED(7053L)D	KFR-100L/(1053W)LEV
Производительность	холод	кВт	7,2	7,0	7,0	10,0
	тепло/тэн		8,4+2,1	8,1+1,4	7,4+2,2	11,2
Источник электропитания		Ф/В/Гц	~ 220-240; 50 Гц			
Потребляемая мощность	холод	кВт	2,8	2,7	2,9	3,9
	тепло/тэн		2,7+4,8		2,9+2,2	3,6
Номинальный ток	холод	A	12,6	12,4	6,0	5,9
	тепло/тэн		12,3+9,5	12,4+6,3	6,0+9,9	5,4
Воздухопроизводительность		м³/ч	1100		950	1500
Характеристика фреоновой трассы	диаметр труб	жидк.	3/8"		3/8"	1/2"
	Макс. длина	газ.	5/8"		5/8"	3/4"
	перепад высот	м		40		
Масса хладагента R22**		кг	2,35	2,5	2,1	3,5
Сетевой кабель электропитания	внутр.	n x мм²	3x4,0	3x4,0	5x1,5	5x2,0
	наружн.		-	-	5x1,5	-
Межблочное электросоединение			4x2,5	5x0,75	5x0,75	5x1,5 (винт)
			4x0,75			4x0,75 (разъем)
			3x0,75	3x0,75	2x0,75	6x0,75 (разъем)
Дифавтомат***	ном. ток	A	25	25	20	20
Габаритн. размеры (Ш x В x Г)	внутр.	мм	500x1710x300		500x1660x300	540x1750x380
	наружн.		950x700x412		950x700x412	950x1250x412
Вес	внутр.	кг	43		43	57
	наружн.		65		62	112
Уровень шума	внутр.	dB (A)	46		48	53
	наружн.		56		58	60

* "Живая" картинка на передней панели внутреннего блока

** Количество фреона указано на длину трассы 5м, при длине трассы более 5м необходимо произвести дозаправку в расчете 30г на 1м жидкостной трубы для моделей 7кВт и 50г для моделей 10 и 12 кВт

*** Ток отсечки не менее 7 In (In - номинальный потребляемый ток), ток утечки не более 30мА, характеристика отключения "С".

Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов

Заземление кондиционера выполнять в обязательном порядке.

В комплект поставки входит 5 м электрокабеля межблочной связи

МОДЕЛИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение блоков	в целом		KFR-100LW/E(1053L)X	KFR-120LW/E(1253L)V-SN5	KFR-120LW/A1C-E*	KFR-120LW/A21-M
	внутренний		KFR-100L/E(1053L)X	KFR-120L/E(1253L)V	KFR-120L/A1C-G	KFR-120L/A21-M
	наружный		KFR-100W/LEX	KFR-120W/LEVS	KFR-120W/A1C-G	KFR-120W/A21-M
Производительность	холод	кВт	10,0	12,0	12,0	12,0
	тепло/тэн		11,2+3,5	13,3+3,5	13,0+3,5	13,0+3,5
Источник электропитания			3Ф~380В;50Гц			
Потребляемая мощность	холод	кВт	3,6	4,7	4,9	4,6
	тепло/тэн		3,3+3,5	4,3+3,5	4,3+3,5	4,3+3,5
Номинальный ток	холод	A	6,5	8,5	8,6	8,2
	тепло/тэн		6,1+5,3	7,5+5,3	7,7(13,1)	7,7+5,4
Воздухопроизводительность		м³/ч	1500	1800	1500	1500
	диаметр труб	жидк.	1/2"		1/2"	
Характеристика фреоновой трассы	труб	газ.	3/4"		3/4"	
	Макс. длина	м		40		
Масса хладагента R22**	перепад высот	м		5		
		кг	3,3	4,0		3,8
Сетевой кабель электропитания	внутр.		5x2,0	-	5x2,0	-
	наружн.	п х мм²	-	5x2,5	-	5x2,5
Межблочное электросоединение			5x1,5 (винт)	5x2,5 (винт)	5x1,5 (винт)	5x1,5 (винт)
			4x0,75 (разъем)	4x0,75 (разъем)	4x0,75 (разъем)	5x0,75
			6x0,75 (разъем)	5x0,75 (винт)	6x0,75 (винт)	4x0,75
Дифавтомат***	ном. ток	A		20		
Габаритн. размеры (Ш x В x Г)	внутр.	мм	540x1750x380	540x1750x380		540x1790x300
	наружн.		950x840x412	950x1250x412		950x1250x412
Вес	внутр.	кг	57	58		53
	наружн.		90	112		112
Уровень шума	внутр.	dB (A)	53	53		53
	наружн.		60	60		60

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94
- при работе на охлаждение: внутри помещения 27°C DB /19°C W снаружи помещения 35°C DB/24°C WB
- при работе на нагрев : внутри помещения 20°C DB/15°C WB снаружи помещения 7°C DB/ 6°C WB



УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

- ◆ Кондиционер управляется при помощи беспроводного дистанционного пульта или с панели внутреннего блока.
- ◆ Кондиционер имеет следующие режимы работы **Охлаждение,осушение, Нагрев, Вентиляция** и **Автоматический** (Описание см ниже)
- ◆ В моделях панелью управления на внутреннем блоке имеется функция тестирования (**Test function**).

- **Функция тестирования (Test function)**

Если сразу после подачи электропитания нажать на кнопку температуры «+°C» или «I%» (в зависимости от модели) на панели внутреннего блока, кондиционер включится в режим нагрева (только для моделей с тепловым насосом).

Компрессор начнет работу сразу без задержки. Автоматически начнут качаться вертикальные жалюзи, вентиляторы наружного и внутреннего блоков будут вращаться на высокой скорости. Кондиционер будет работать 5 мин, а затем остановится и перейдет в нормальный режим ожидания.

При нажатии на кнопку температуры «-°C» или «j%», кондиционер включится в режим охлаждения.

Автоматически начнут качаться жалюзи, вентиляторы наружного и внутреннего блоков будут вращаться на высокой скорости. После 5 мин работы компрессор остановится и перейдет в режим ожидания.

- ◆ **Функция блокировки кнопок**

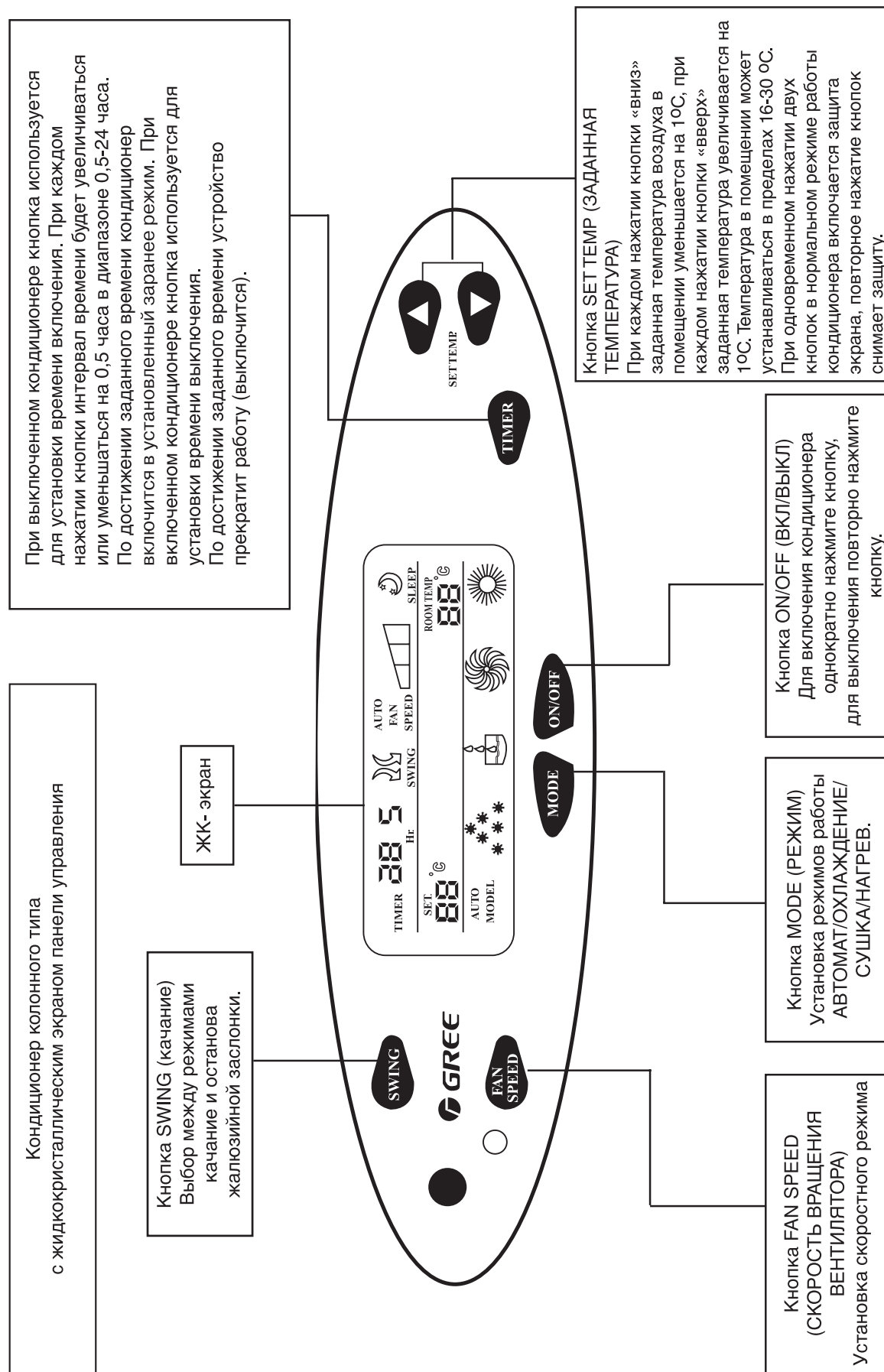
При одновременном нажатии на панели управления внутреннего на кнопки задания температуры «+°C» и «-°C» («I%» и «j%») кнопки панели блокируются.

- ◆ **Функция защиты работы компрессора**

После останова кондиционера или при переключении кондиционера из одного режима работы на другой компрессор возобновляет работу после 3мин задержки.

УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

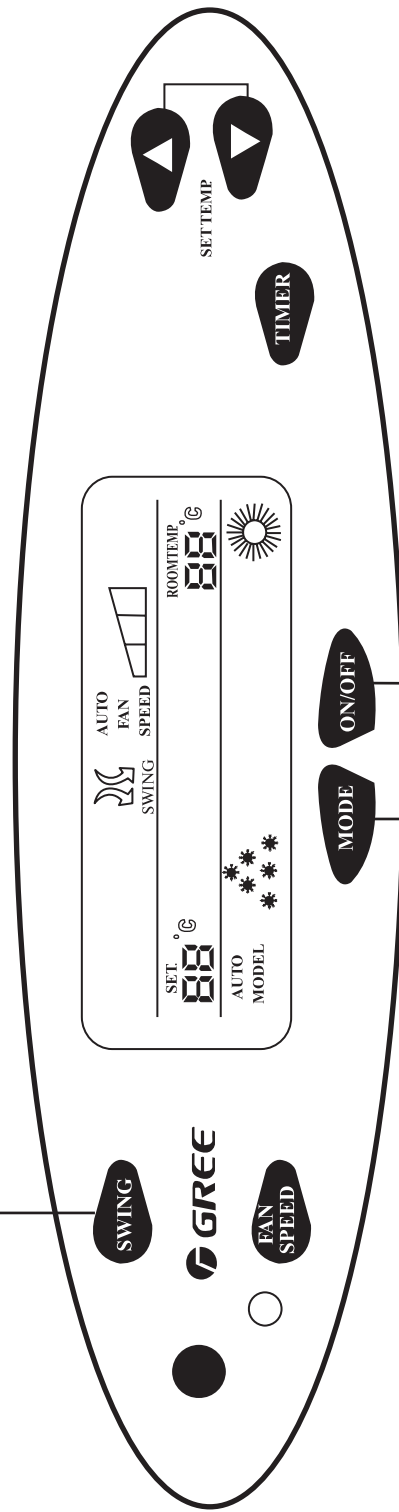
Панель управления на внутреннем блоке моделей KFR-70LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(1053L)X, KFR-120LW/E(1253L)V-SN5



УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим АВТОМАТ

3. Нажмите кнопку SWING (КАЧЕНИЕ) для установки режима качание заслонки жалюзи.



2. Нажимайте кнопку MODE (РЕЖИМ) для установки режима АВТОМАТ.

1. Для включения кондиционера вставьте вилку в розетку питания и нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).

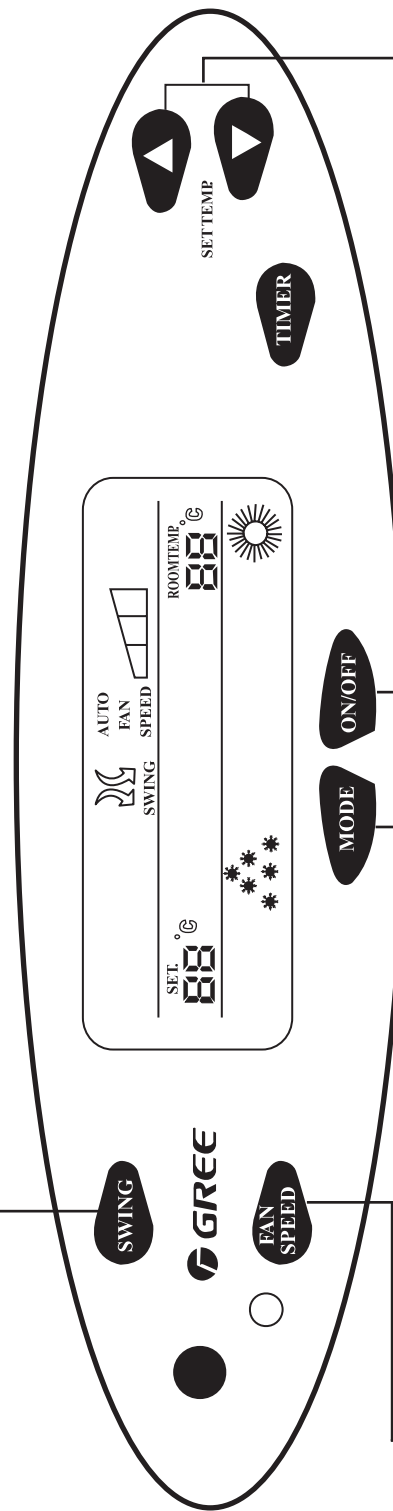
В режиме АВТОМАТ кондиционер будет автоматически устанавливать режимы функционирования в зависимости от изменений температуры в помещении.

- При температуре в помещении $> 26\text{ }^{\circ}\text{C}$ устанавливается режим **ОХЛАЖДЕНИЕ**;
- При температуре в помещении $\geq 20\text{ }^{\circ}\text{C}$ и $\leq 26\text{ }^{\circ}\text{C}$ устанавливается режим **ОСУШЕНИЕ**;
- Режим **НАГРЕВ** включается, если температура в помещении $< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$ и выключается при температуре $\geq 24\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Режим **ВЕНТИЛЯЦИЯ** включается, если температура в помещении $< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$ и выключается при температуре $\geq 24\text{ }^{\circ}\text{C}$ (для устройств типа "только охлаждение").

УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим ОХЛАЖДЕНИЕ

5. Нажмите кнопку SWING (КАЧАНИЕ) для установки режима качания заслонки.



4. Нажмите кнопку FAN SPEED (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) для задания скорости вращения вентилятора.

2. Нажимайте кнопку MODE (РЕЖИМ) до установки режима ОХЛАЖДЕНИЕ.

1. Для включения кондиционера вставьте вилку в розетку питания и нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).

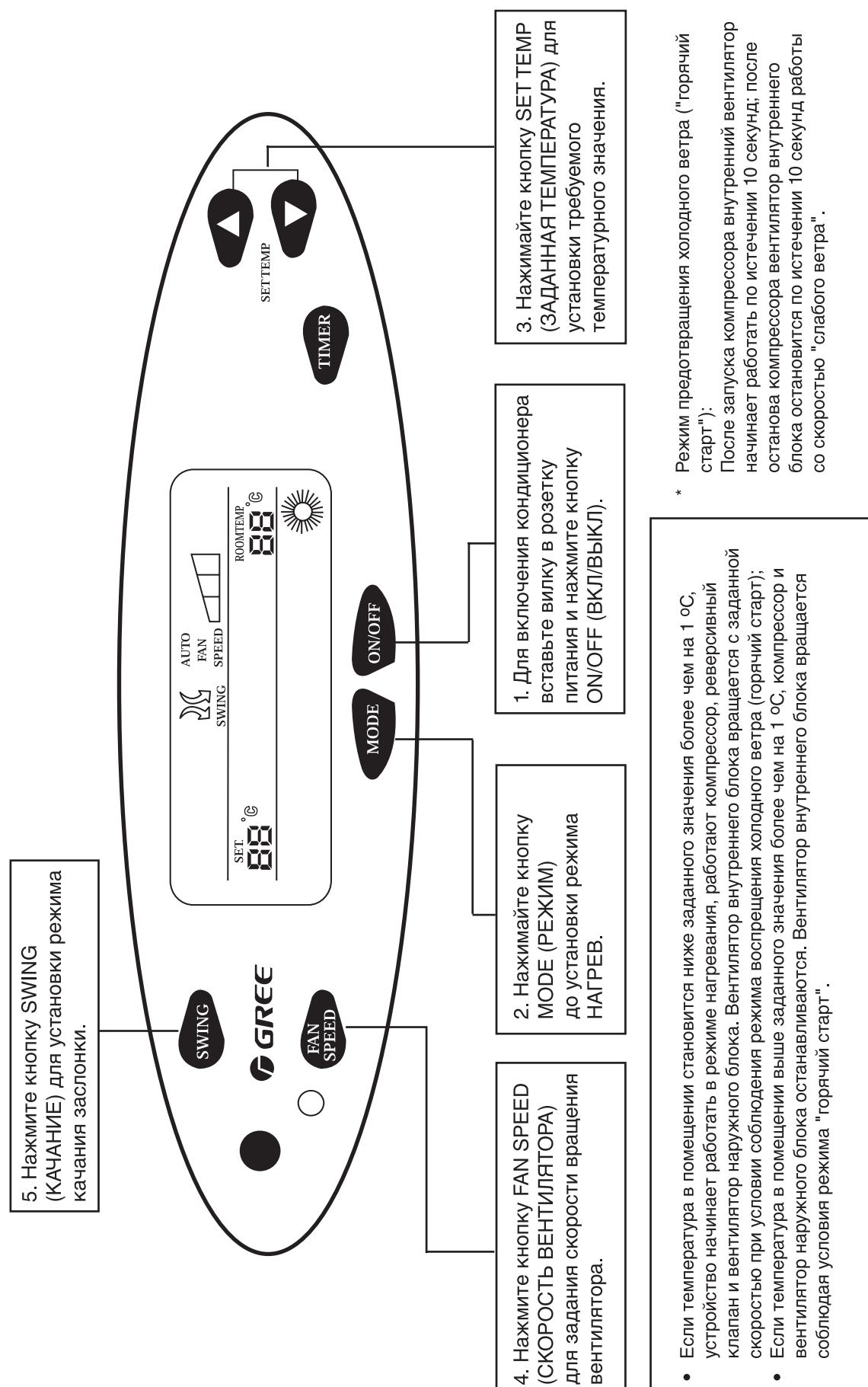
3. Нажмите кнопку SET TEMP (ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА) для задания, требуемого температурного значения.

Если температура в помещении превышает заданное значение более, чем на 1 °C, работают компрессор и вентилятор наружного блока, вентилятор внутреннего блока работает с заданной скоростью и кондиционер функционирует в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ;

- Если температура в помещении становится ниже заданного значения более, чем на 1 °C, компрессор и вентилятор наружного блока останавливаются, вентилятор внутреннего блока работает с заданной скоростью, режим ОХЛАЖДЕНИЕ прекращается.

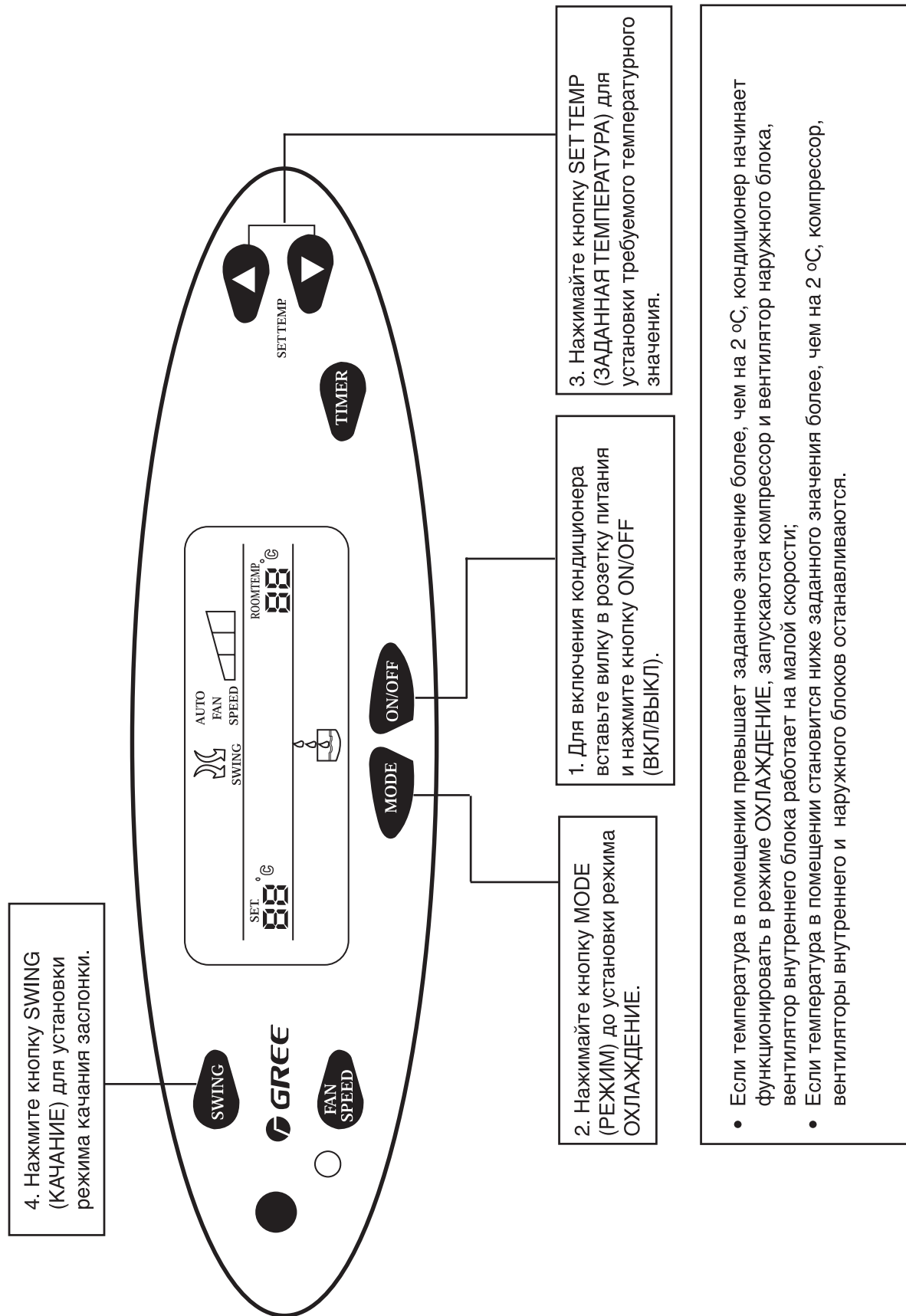
УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим НАГРЕВ (только для моделей «охлаждение/нагревание»)



УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим ОСУШЕНИЕ



УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

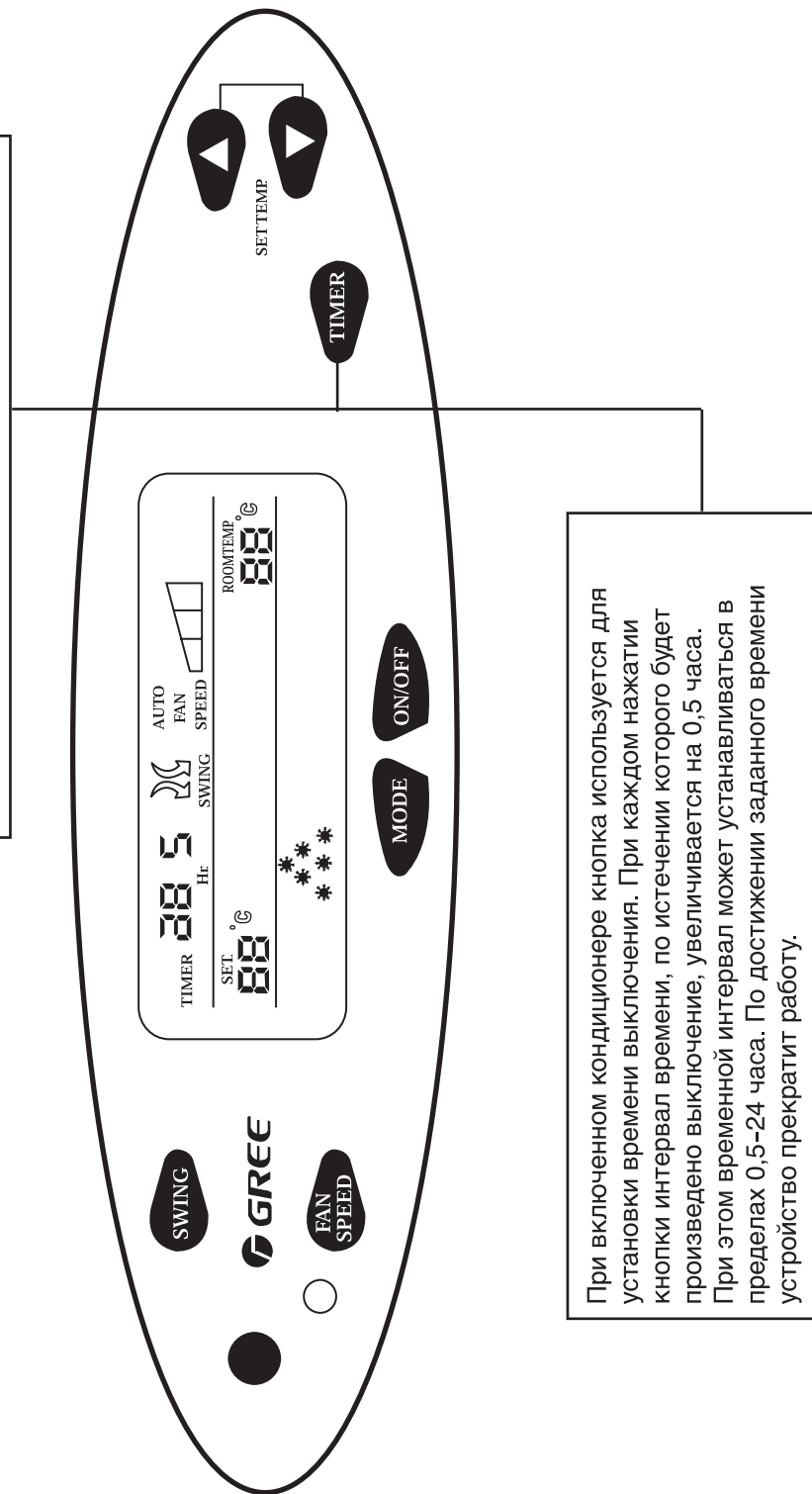
УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

Две функции:

ВКЛЮЧЕНИЕ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ и **отключение установки времени.**

Режим **SLEEP (СОН)** устанавливается только с пульта дистанционного управления.

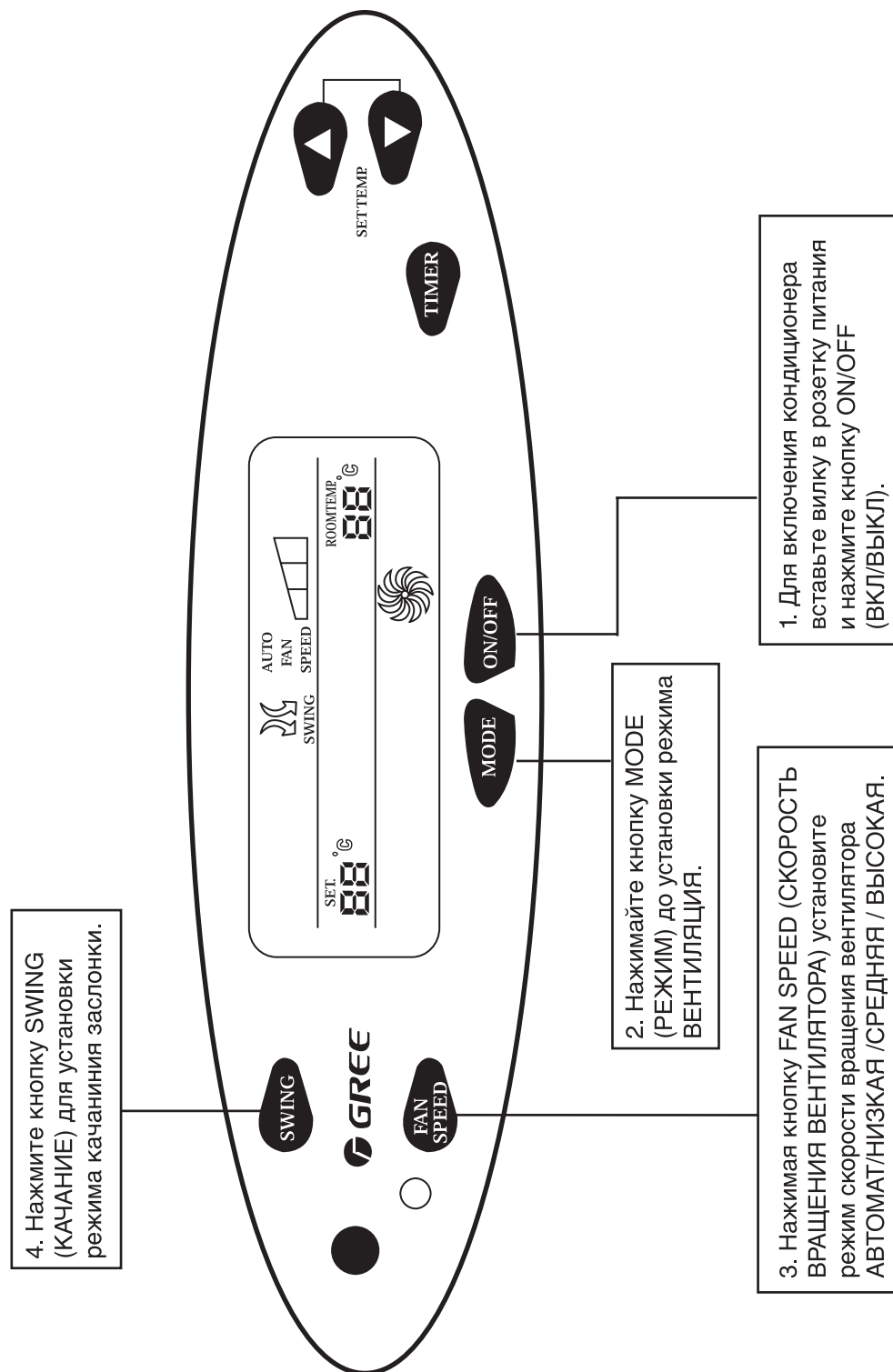
При выключенном кондиционере кнопка используется для установки времени запуска кондиционера. При каждом нажатии кнопки интервал времени будет увеличиваться на 0,5 часа в диапазоне 0,5–24 часа. По достижении заданного времени кондиционер будет работать в заранее установленный режим.



При включенном кондиционере кнопка используется для установки времени выключения. При каждом нажатии кнопки интервал времени, по истечении которого будет произведено выключение, увеличивается на 0,5 часа. При этом временной интервал может устанавливаться в пределах 0,5–24 часа. По достижении заданного времени устройство прекратит работу.

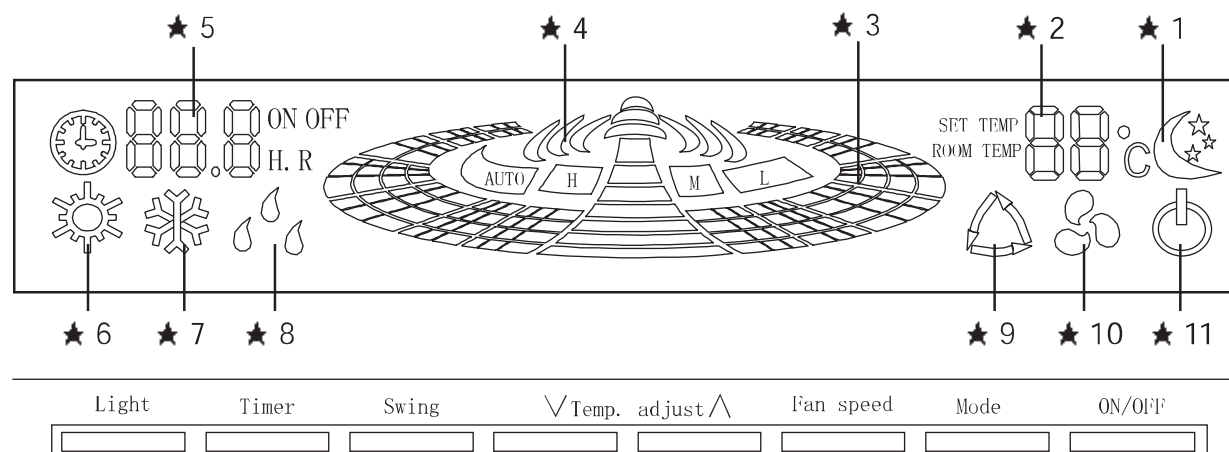
УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим ВЕНТИЛЯЦИИ



УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

■ Панель индикации и управления модели KFR-120LW/A21-M



Поз.	Знак индикации
1	Индикация режима Sleep (Сон)
2	Индикация температуры в помещении и заданной температуры
3	Динамическая индикация скорости вращения вентилятора (Low, Mid, Hi, "Auto")
4	Динамическая индикация качания жалюзи
5	Индикация времени таймера
6	Индикация режима нагрева
7	Индикация режима охлаждения
8	Индикация режима осушения
9	Индикация Автоматического режима
10	Индикация режима вентиляции
11	Индикатор электропитания

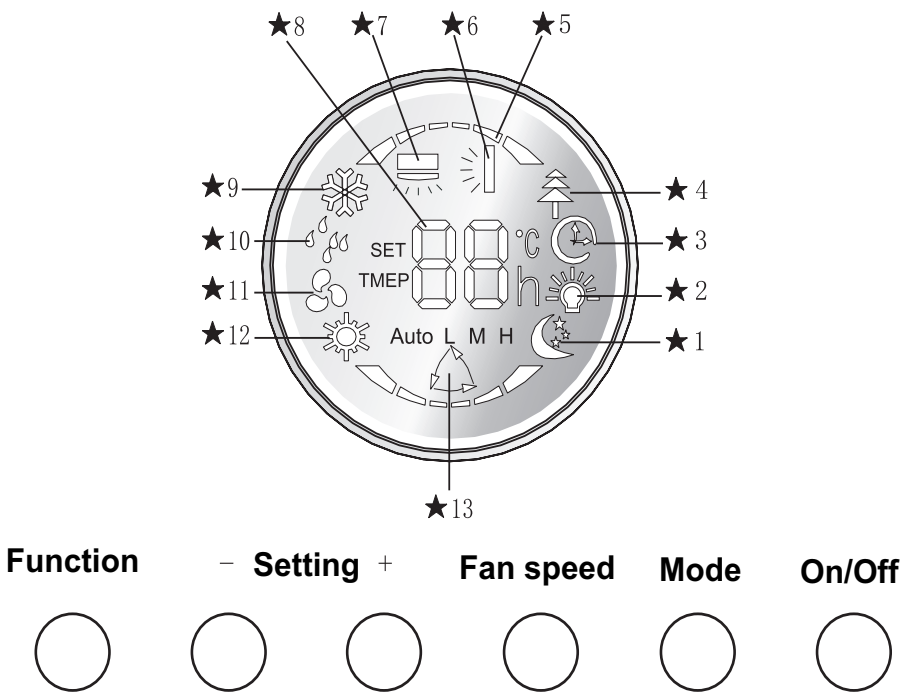
■ Кнопки на панели управления внутреннего блока

- **ON/OFF** - кнопка включения/выключения. При нажатии на кнопку кондиционер включается при повторном нажатии - кондиционер выключится.
- **MODE** - кнопка режима работы. При каждом нажатии на кнопку режим работы меняется в следующей последовательности: "Auto-Cool-Dry-Fan-Heat (для теплового насоса)-Auto" (Автоматический-Охлаждение-Осушение-Вентиляция-Нагрев-Автоматический).
- **Fan speed** - кнопка режима работы вентилятора. При каждом нажатии на кнопку режим вентилятора меняется в следующей последовательности: "Auto-Low-Mid-Hi-Auto" (Автоматический- Низкая скорость - Средняя скорость –Высокая скорость - Автоматический)
- **Temp.adjust** - Кнопки задания температуры. Нажатием кнопок «+°C» или «-°C» установите необходимую температуру в диапазоне от16 до30!. Значения заданной температуры высвечиваются на дисплее.
Если кнопки не нажимать в течение 5сек, на экране панели снова будет высвечиваться температура воздуха в помещении. В автоматическом режиме температура не задается.
При одновременном нажатии на кнопки «+°C и «-°C» происходит блокирование всех кнопок на панели внутреннего блока. При повторном одновременном нажатии на кнопки «+°C и «-°C» происходит разблокирование.

УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

- **Swing-** кнопка КАЧАНИЕ ЖАЛЮЗИ. Управление направлением воздушного потока. При нажатии кнопки **Swing** вертикальные жалюзи автоматически начинают качаться, на дисплее блока высвечивается динамическая индикация работы жалюзи. При повторном нажатии жалюзи фиксируются в положении на момент нажатия кнопки.
- **Timer- Кнопка таймера**
При нажатии кнопки **Timer** в режиме “останова” на дисплее высвечивается значок таймера и задается время, через которое кондиционер автоматически включается. При нажатии кнопки **Timer** во время работы задается время, через которое автоматически выключится. Значение времени устанавливается кнопками задания температуры «+ °C -». Каждое нажатие кнопки «+ °C » или «- °C » соответственно увеличивает или уменьшает значение времени на 0,5 часа. Диапазон установки времени от 0 до 24ч. После установки времени необходимо подтвердить значения установки нажатием кнопки **Timer**. Если новое установленное значение не будет подтверждено, то через 10 сек установки таймера вернуться в первоначальное состояние.
Если кнопку **Timer** нажать в установленном режиме таймера, то режим таймера отменится.
- **Light - Кнопка подсветки дисплея.** При нажатии на кнопку включается подсветка дисплея на панели внутреннего блока.

■ Панель индикации и управления модели GVHN24A1NK1AA



Поз.	Знаки индикации	Примечания
1	Индикация режима Sleep (Сон)	
2	Индикация включения подсветки на экране блока	
3	Индикация функции Timer	При включении режима таймера на панели загорается знак индикации таймера, а в зоне индикации заданной температуры высвечивается время работы кондиционера по таймеру. Если в течение 6 сек. время таймера не будет задано, то индикация вернется в первоначальное положение, на экране начнет высвечиваться заданная температура.
4	Индикация функции Air purifying	В данной модели кондиционера функция отсутствует
5	Динамическая индикация скорости вращения вентилятора (Low, Mid, Hi, “Auto”)	

УПРАВЛЕНИЕ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Поз.	Знаки индикации	Примечания
6	Индикация функции качания горизонтальных жалюзи	
7	Индикация функции качания вертикальных жалюзи	
8	Индикация заданной темп. (Set. Temp.)	При установке времени таймера в данной зоне индикации высвечивается значение времени таймера.
9	Индикация режима охлаждения (COOL)	
10	Индикация режима осушения (DRY)	
11	Индикация режима вентиляции (FAN)	
12	Индикация режима нагрева (HEAT)	
13	Индикация режима AUTO	

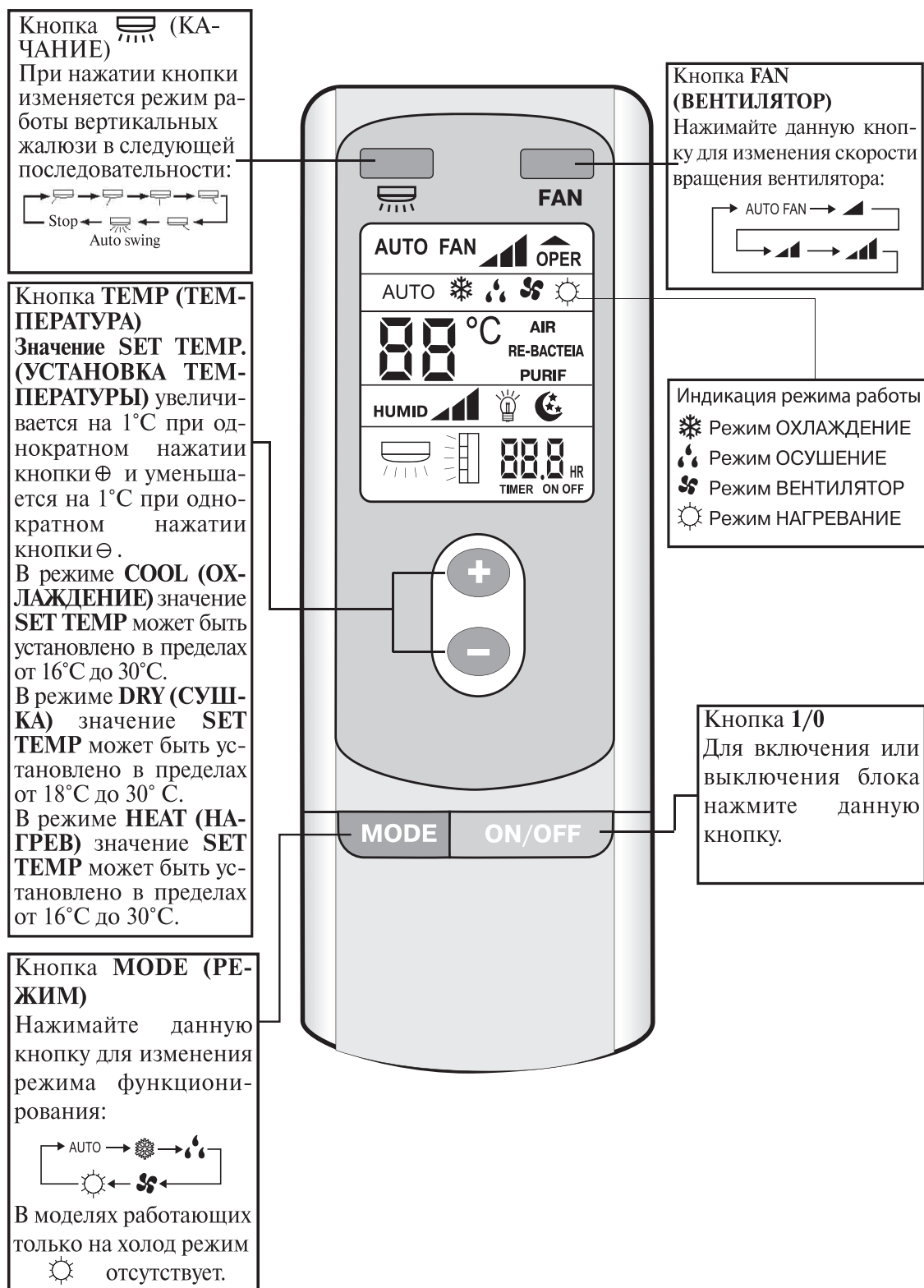
■ Кнопки на панели управления внутреннего блока

- **ON/OFF** - кнопка включения/выключения. При нажатии на кнопку кондиционер включается при повторном нажатии - кондиционер выключится.
- **MODE** - кнопка режима работы. При каждом нажатии на кнопку режим работы меняется в следующей последовательности: **“Auto-Cool-Dry-Fan-Heat (для теплового насоса)-Auto” (Автоматический-Охлаждение-Осушение-Вентиляция-Нагрев-Автоматический)**.
- **SETTING «-» или «+»:** Кнопки задания температуры. Нажатием кнопок SETTING «+» или «-» установите необходимую температуру в диапазоне от 16 до 30!. Значения заданной температуры высвечиваются на дисплее.
Если кнопки не нажимать в течение 5сек, на экране панели снова будет высвечиваться температура воздуха в помещении. В автоматическом режиме температура не задается. При одновременном нажатии на кнопки «+°C и «-°C» происходит блокирование всех кнопок на панели внутреннего блока. При повторном одновременном нажатии на кнопки «+°C и «-°C» происходит разблокирование.
- **FAN SPEED: Fan speed-** кнопка режима работы вентилятора. При каждом нажатии на кнопку режим вентилятора меняется в следующей последовательности: **“Auto-Low-Mid-Hi-Auto” (Автоматический- Низкая скорость - Средняя скорость –Высокая скорость - Автоматический)**
- **FUNCTION:** При работающем блоке кнопкой **Function** выберите одну из следующих функций: **Swing, Timer, Back light, Sleep**. Знак индикации выбранной функции высвечивается на дисплее блока. После выбора функции нажмите кнопки «SETTING +» или «SETTING -» включения или отмены выбранной функции.
Если функция не была выбрана в течение 6 сек после того как индикатор загорится, знак индикации гаснет.
Функция **Sleep** не работает в режиме вентиляции (**FAN**) и Автоматическом режиме (**AUTO**).

ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

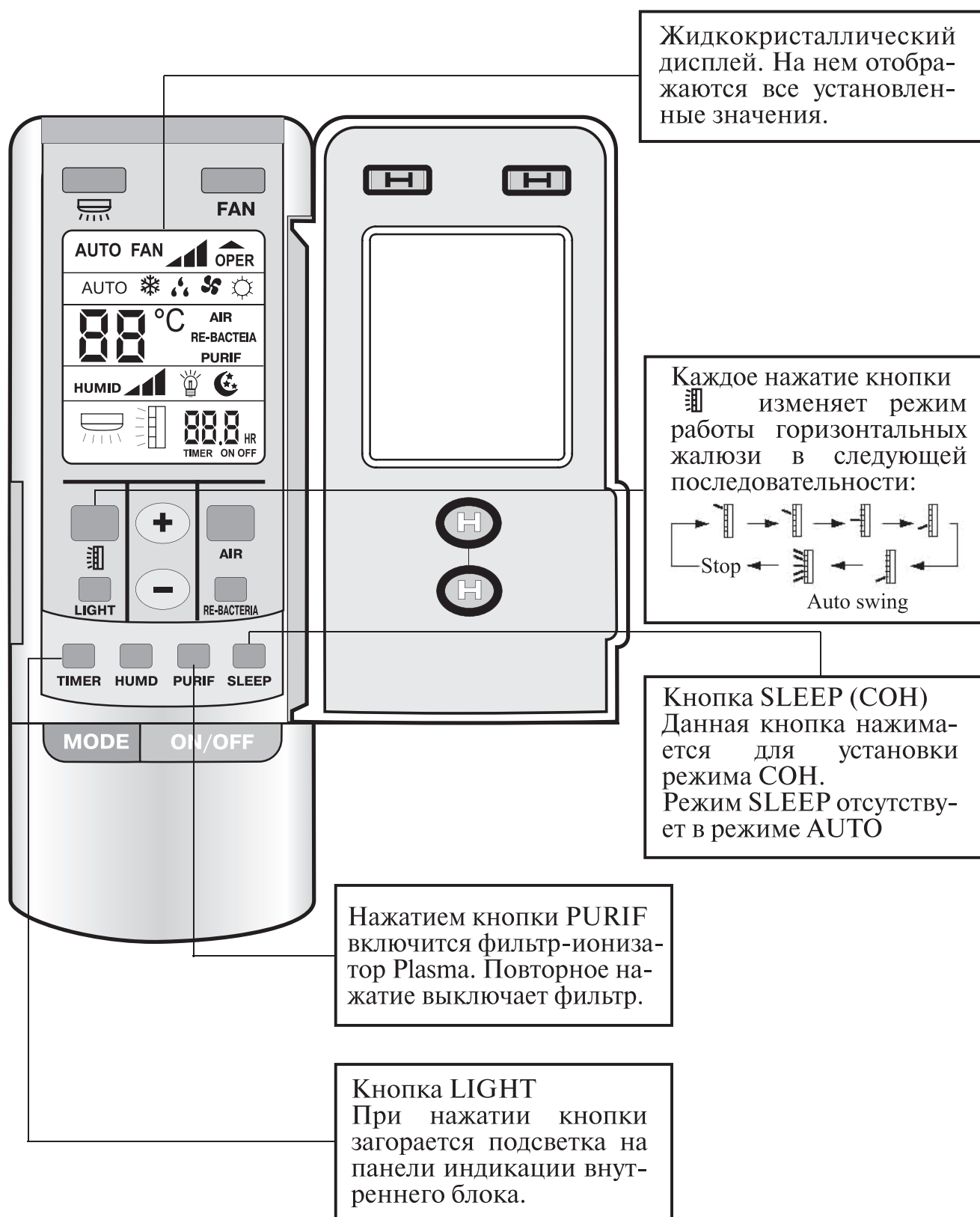
- Кондиционеры GVHN24A1NK1AA управляется при помощи инфракрасного дистанционного пульта управления модели YC1D1.
- Между пультом и внутренним блоком в момент управления не должно быть преград.
- Сигнал дистанционного управления может приниматься на расстоянии до 10 м.

Внимание! Кнопки и знаки индикации для которых отсутствует комментарий не используются в данных моделях кондиционеров.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

- Откройте крышку пульта управления.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

• Режим «ОХЛАЖДЕНИЕ» (COOL).

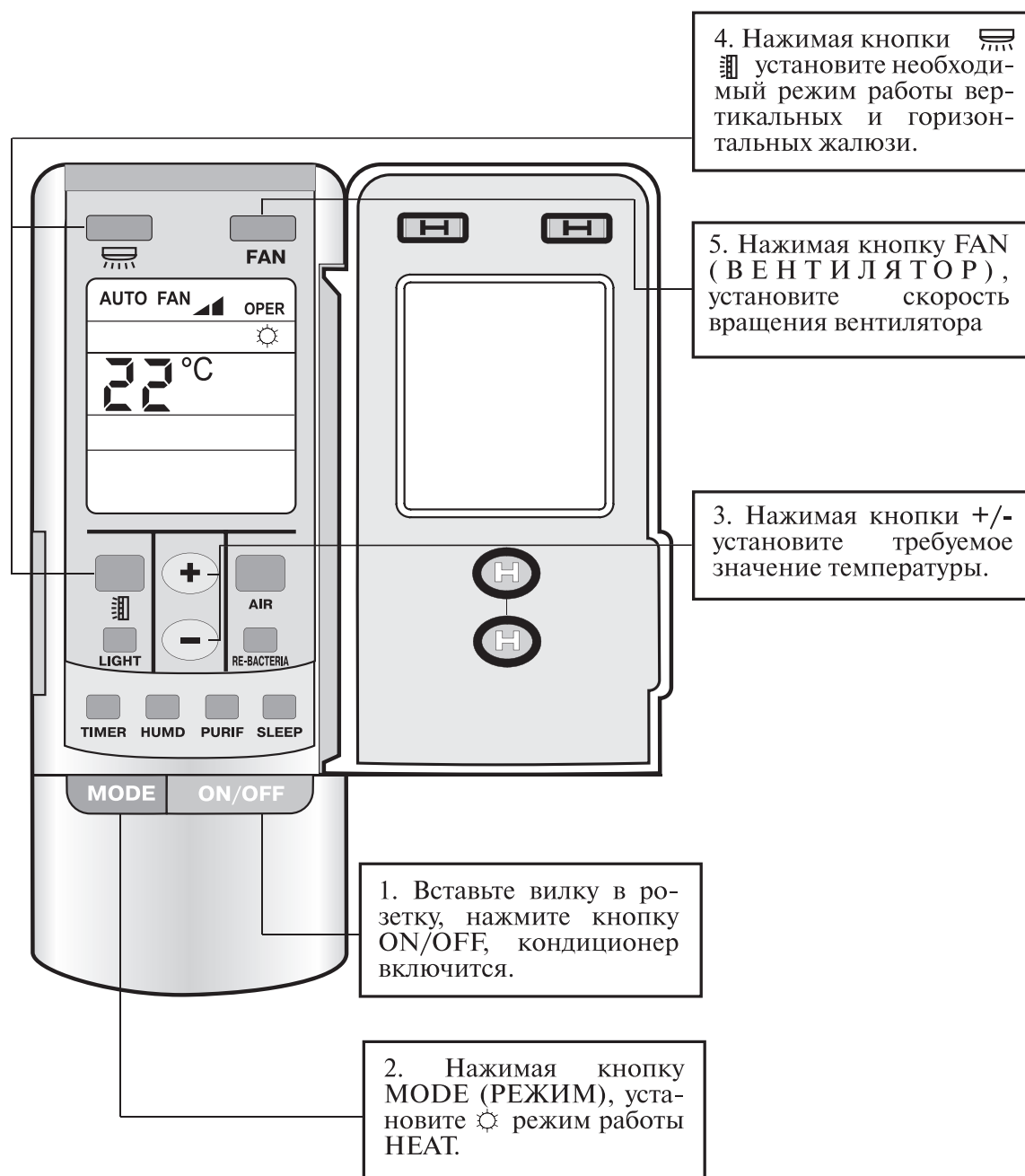
- Работа кондиционера в режиме охлаждения определяется значением температуры в кондиционируемом помещении и заданной температурой.
- Если температура в помещении выше заданного значения более чем на 1°C, то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- Если температура в помещении ниже заданного значения более чем на 1°C, то компрессор выключается и работает только вентилятор внутреннего блока.
- Диапазон заданной температуры от 16 до 30°C.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

• Режим «НАГРЕВ» (HEAT).

- Если температура в помещении ниже заданного значения более чем на 2°C, то кондиционер включается в режим нагрева помещения.
- Если температура в помещении выше заданного значения более чем 2°C, компрессор и вентилятор наружного блока выключаются, вентилятор внутреннего блока работает в течение 60 сек после выключения компрессора, заслонка жалюзи фиксируется в горизонтальном положении.
- Температура в помещении задается в диапазоне от 16 до 30°C.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Режим «ОСУШЕНИЕ» (DRY)

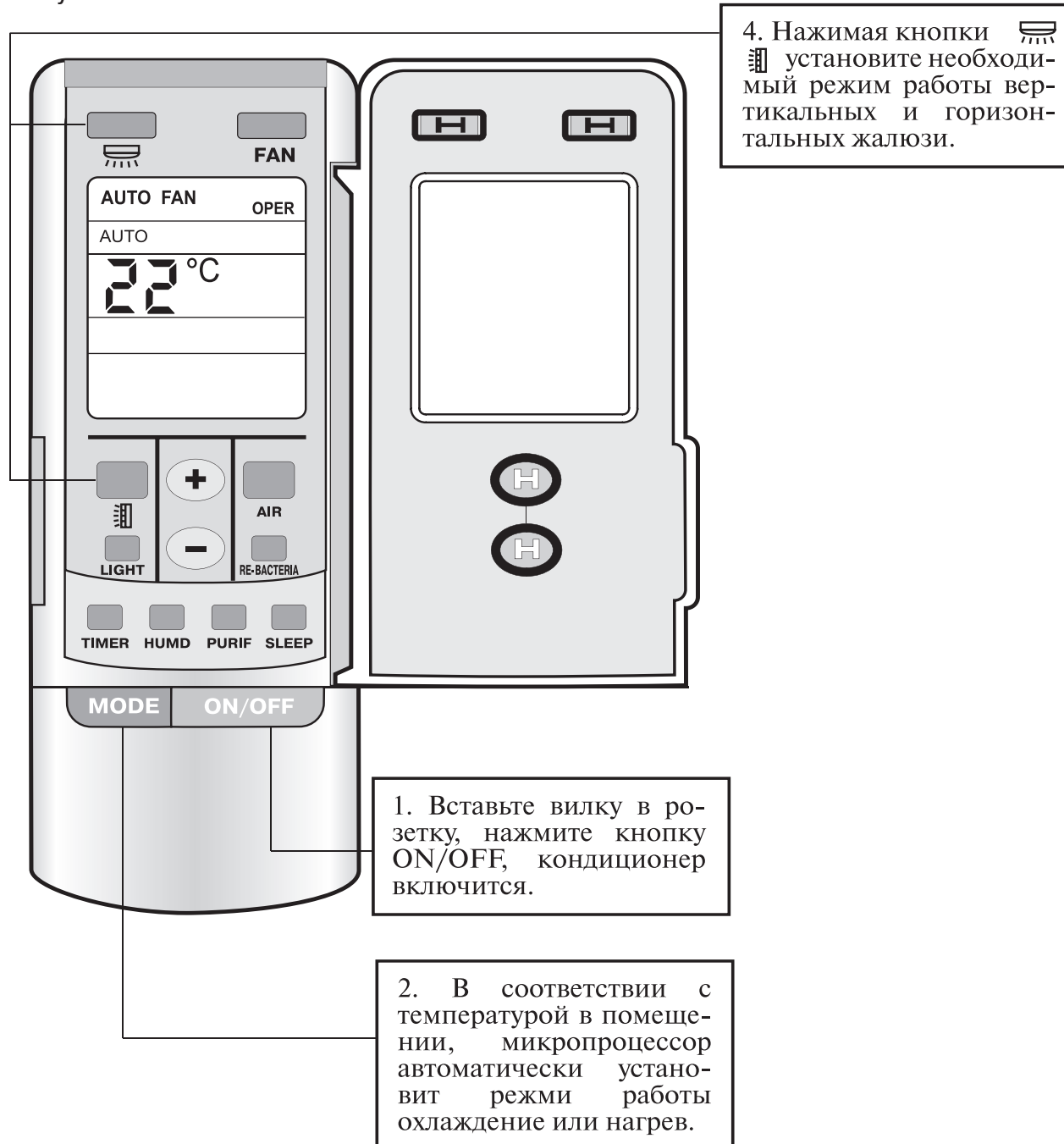
- Кондиционер работает в режиме осушения если температура в помещении находится в пределах $+ 2^{\circ}\text{C}$ от заданного значения.
 - Если температура в помещении выше заданного значения более чем на 2°C , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
 - Если температура в помещении ниже заданного значения более чем на 2°C компрессор и вентилятор наружного блока выключаются.
 - Вентилятор внутреннего блока в режиме DRY вращается с низкой скоростью при любых значениях температуры в помещении.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16°C до 30°C .



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

• Режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO).

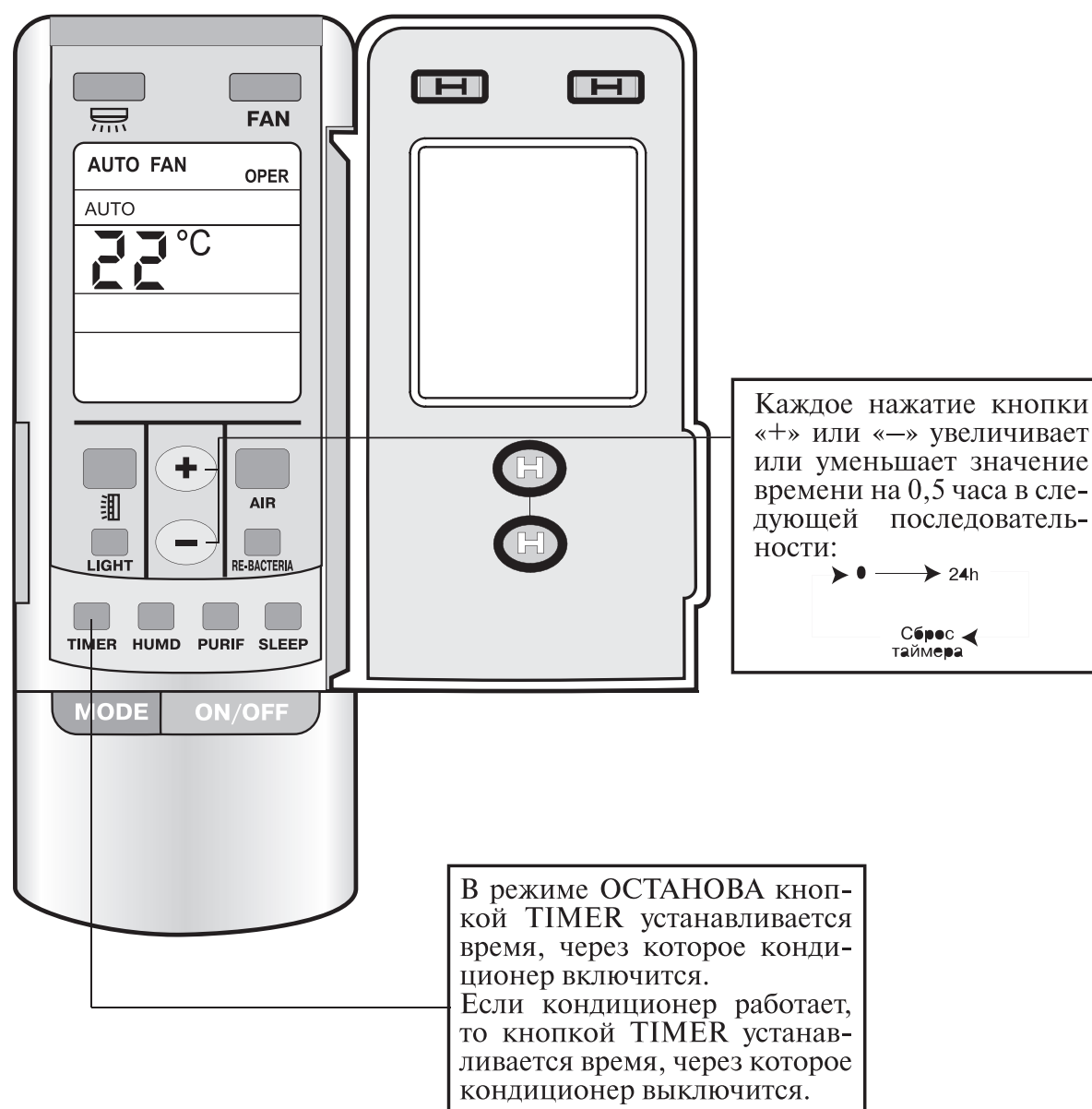
- В режиме AUTO кондиционер автоматически выбирает режим работы в зависимости от температуры в помещении. Если температура в помещении ниже 20°C кондиционер будет работать в режиме нагрева. При температуре выше 25°C кондиционер включится в режим охлаждения.
- При температуре в помещении от 20°C до 25°C кондиционер работает в режиме осушения.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Режим ТАЙМЕР (Timer)

Нажатием кнопки **TIMER** устанавливается режим включения или выключения кондиционера по таймеру.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Режим СОН (Sleep)

- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме охлаждения или осушения заданная температура повышается автоматически на 1°C после первого часа работы и на 2°C после второго часа.
- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме нагрева заданная температура понижается на 1° С после первого часа работы и на 2°C после второго часа.

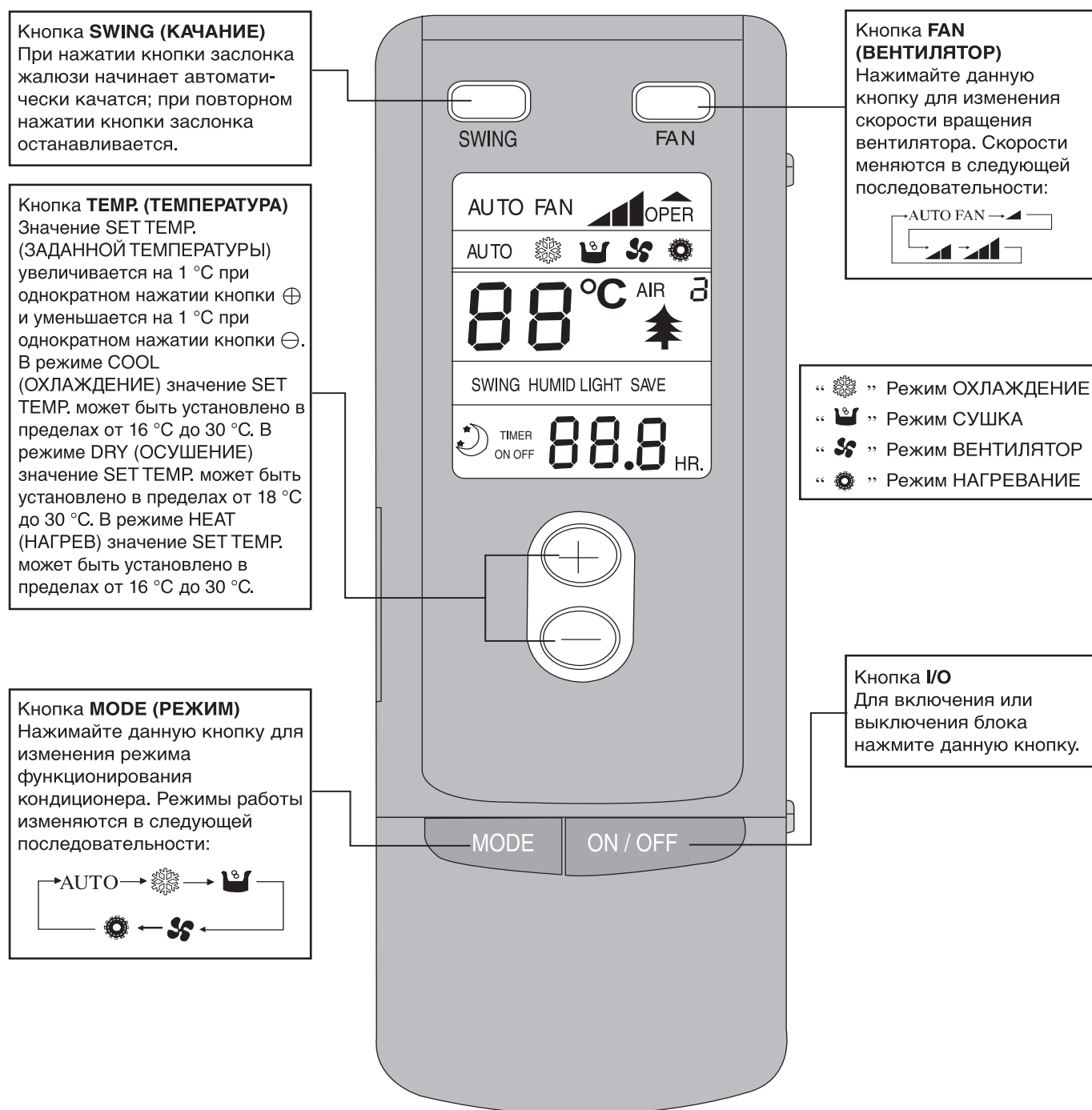


ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

- Кондиционеры моделей KFR-70LW/A1C-E, KFR-70LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(7053L)D, KFR-100LW/E(1053L)X, KFR-120LW/E(1253L)V-SN5, KFR-120LW/A1C-E, KFR-120LW/A21-M управляются при помощи пульта модели Y512.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Убедитесь в отсутствии преград между приемником сигнала на внутреннем блоке и пультом дистанционного управления.
- Сигнал дистанционного управления может приниматься на расстоянии до 10 м.
- Не роняйте и не бросайте пульт дистанционного управления.
- Не располагайте пульт дистанционного управления в местах прямого попадания солнечных лучей.

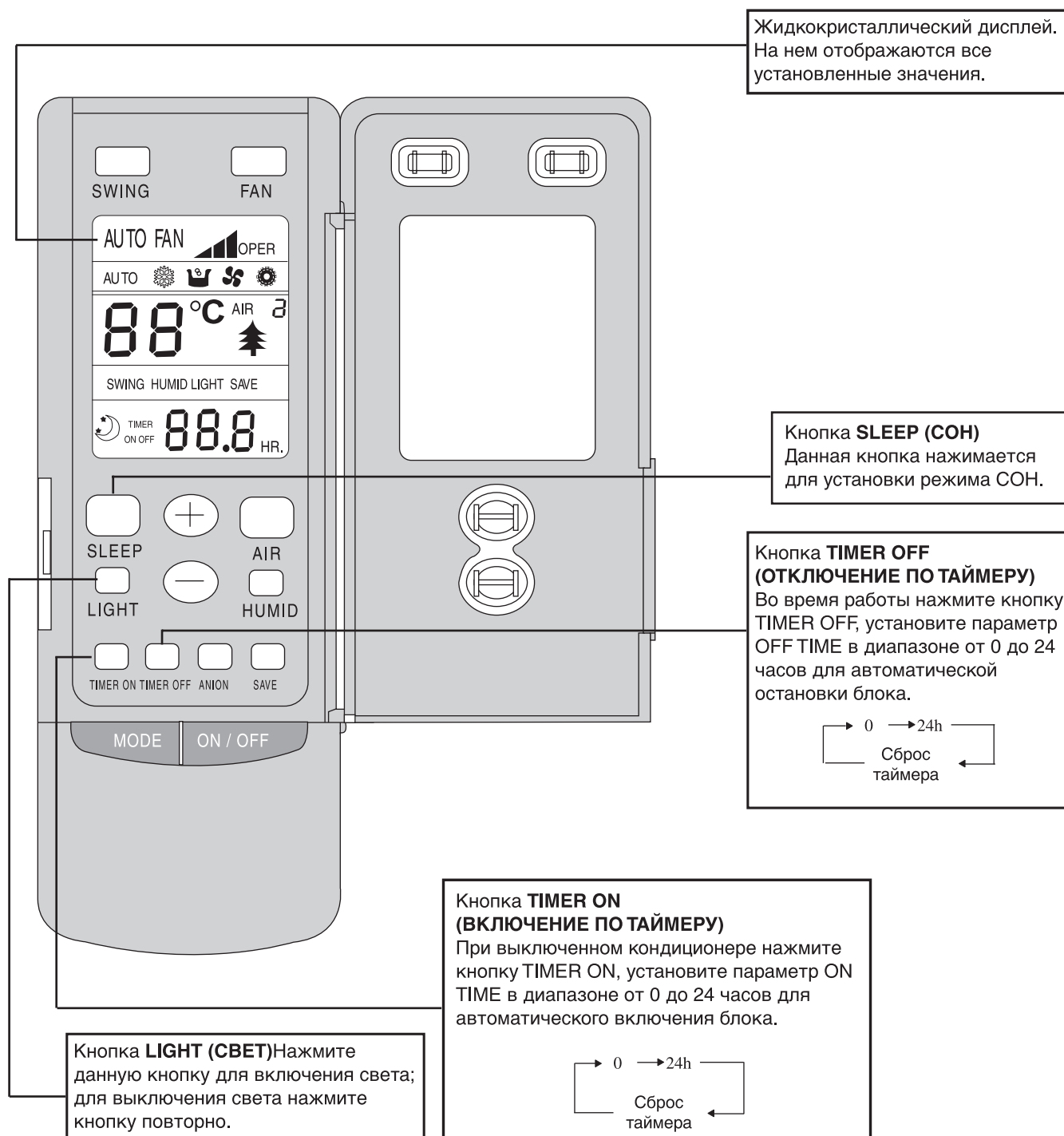


ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

- Дистанционное управление (откройте крышку пульта) –
наименования и функции

ПРИМЕЧАНИЕ:

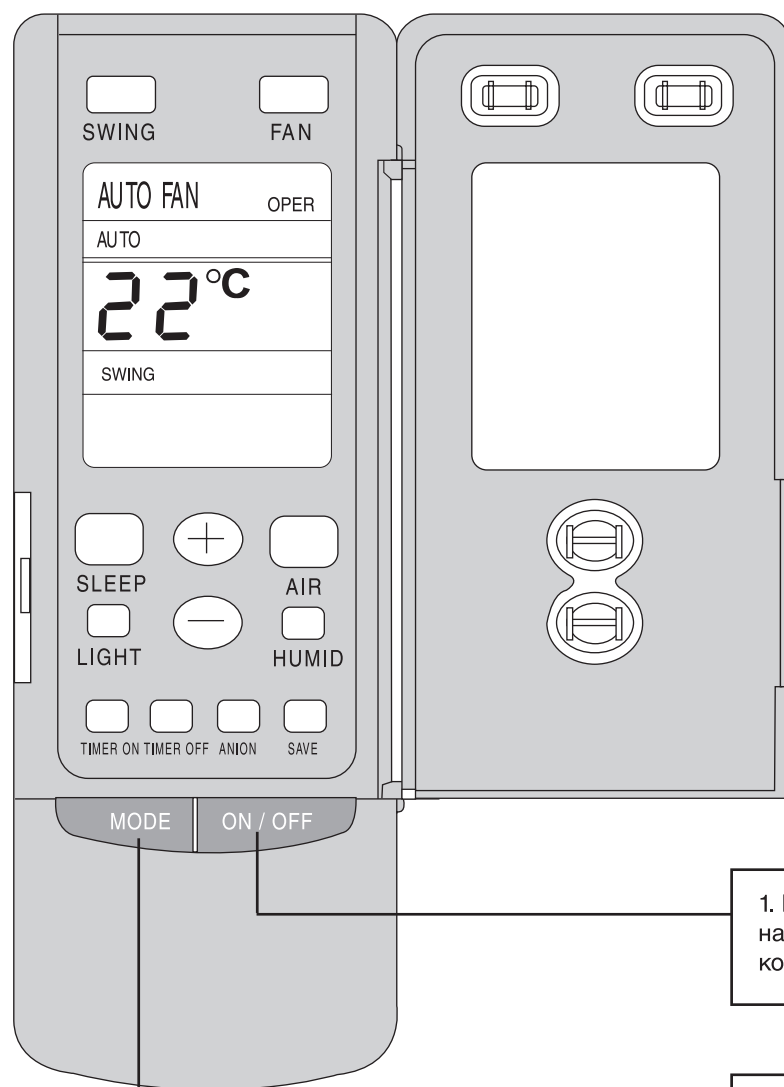
- Данный тип пульта дистанционного управления представляет собой новый вид токового контроллера. Описание некоторых кнопок пульта, не используемых для данного кондиционера, опускается.
- Нажатие неупомянутых кнопок не будет влиять на работу блока в нормальном режиме.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Работа в режиме АВТОМАТ

В режиме работы АВТОМАТ стандартная заданная температура (SET TEMP) составляет 26 °С для режима ОХЛАЖДЕНИЕ, 20 °С для режима НАГРЕВ и 24 °С для режима ОСУШЕНИЕ.



1. Вставьте вилку в розетку, нажмите кнопку **1/0**, кондиционер включится.

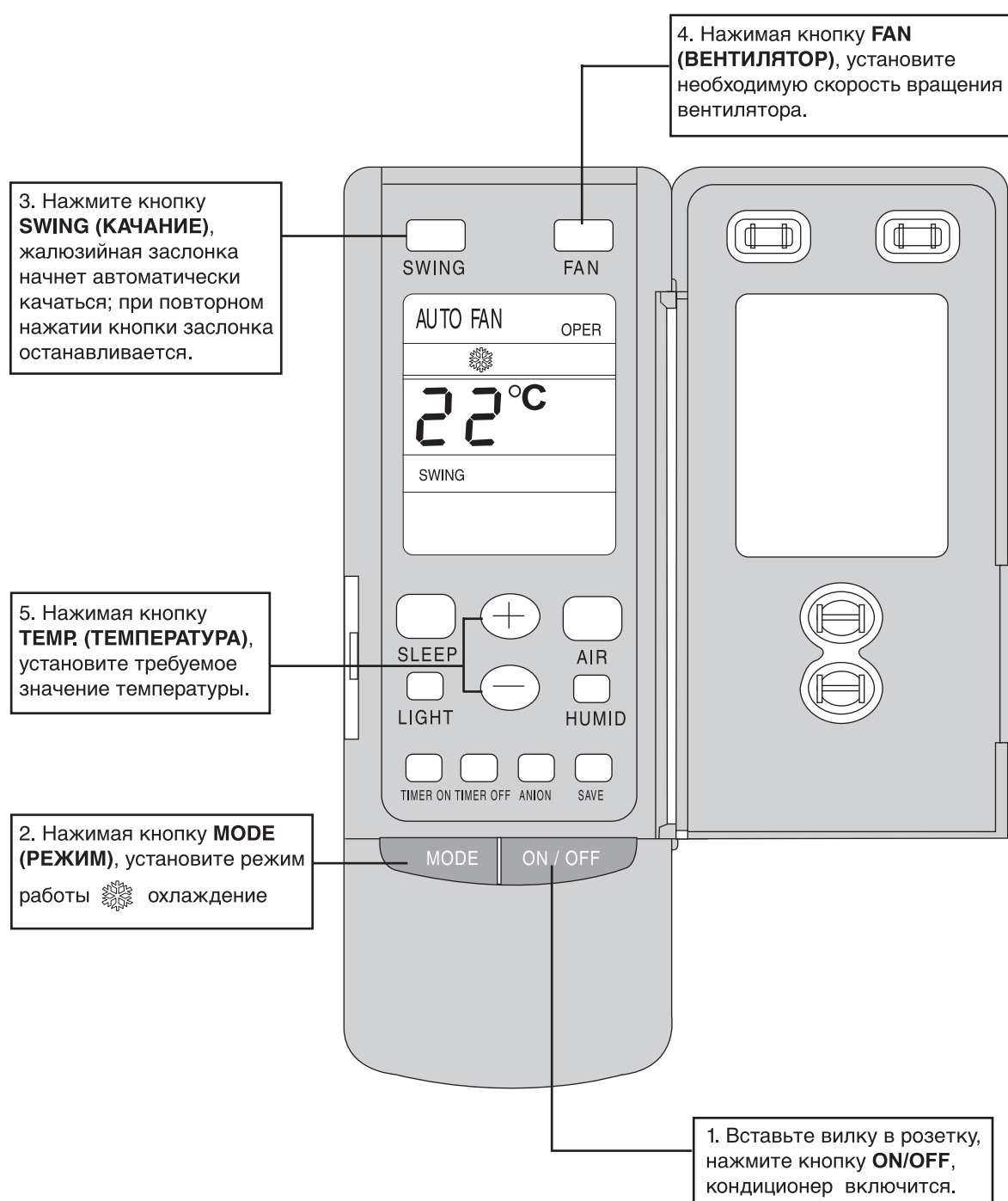
2. Обеспечивая наилучшую эффективность, микрокомпьютер может автоматически устанавливать режимы работы



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Работа в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ

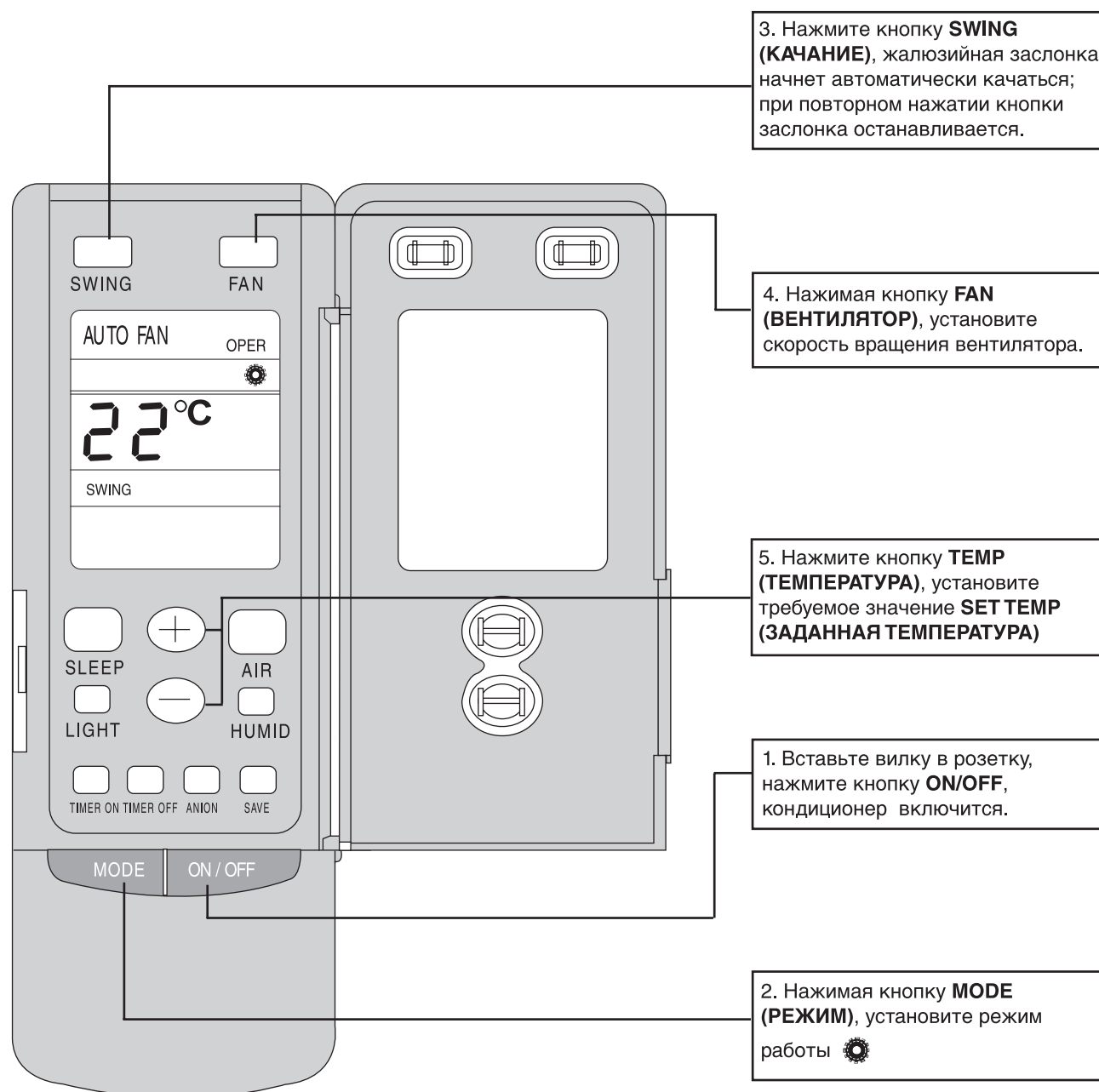
- Микрокомпьютер осуществляет управление включением и выключением охлаждения в соответствии с разницей между температурой внутри помещения и заданной температурой.
- Компрессор запускается в режиме охлаждения в случае превышения температуры в помещении заданного значения.
- Когда температура в помещении становится ниже заданного значения, компрессор останавливается и кондиционер работает в режиме вентиляции.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16 °С до 30 °С.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Работа в режиме НАГРЕВ

- Если температура в помещении ниже заданного значения более, чем на 1 °С, компрессор работает в режиме НАГРЕВ.
- Если температура в помещении выше заданного значения более, чем на 1 °С, компрессор и двигатели вентиляторов внешнего и внутреннего блоков останавливаются.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16 °С до 30 °С.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Работа в режиме ОСУШЕНИЕ

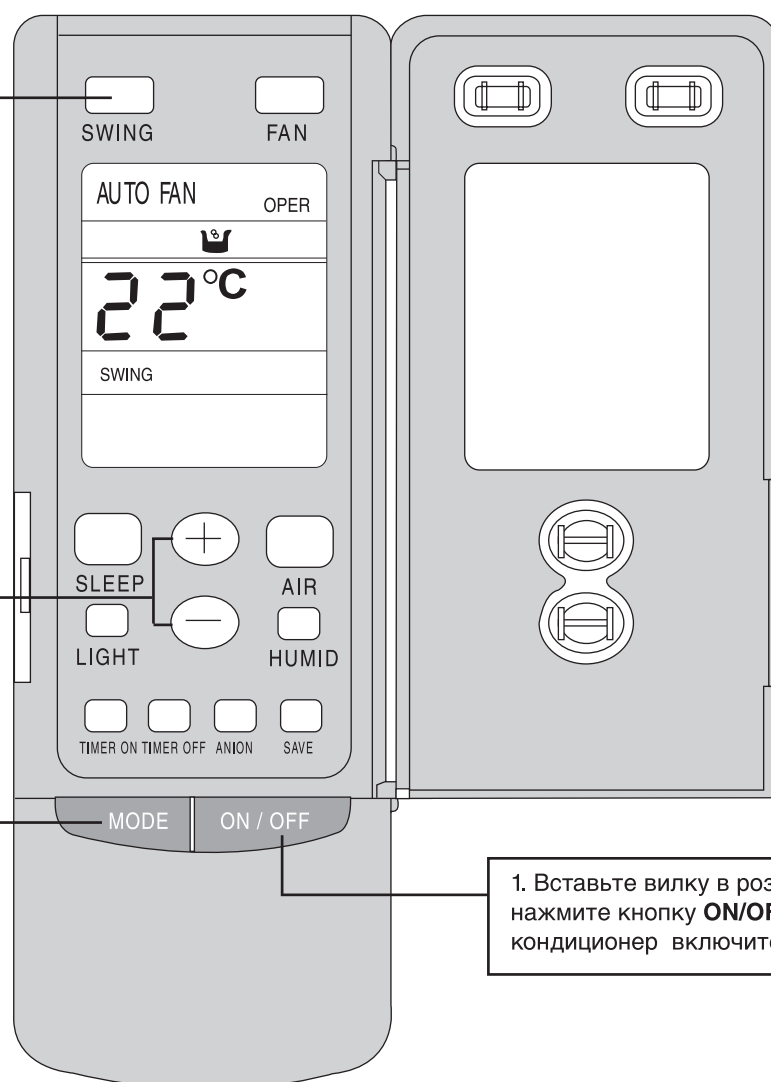
- Если температура в помещении ниже заданного значения, компрессор, двигатель вентилятора наружного блока и двигатель вентилятора внутреннего блока прекращают работу. Если температура в помещении находится в пределах ± 2 °C относительно заданного значения, кондиционер осушает воздух. Если температура в помещении становится выше заданного значения более, чем на 2 °C, автоматически включается режим ОХЛАЖДЕНИЕ.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 18 °C до 30 °C.

3. Нажмите кнопку **SWING** (**КАЧАНИЕ**), жалюзиная заслонка начнет автоматически качаться; при повторном нажатии кнопки заслонка останавливается.

4. Нажимая кнопку **TEMP** (**ТЕМПЕРАТУРА**), установите требуемое значение **SET TEMP** (**ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА**)

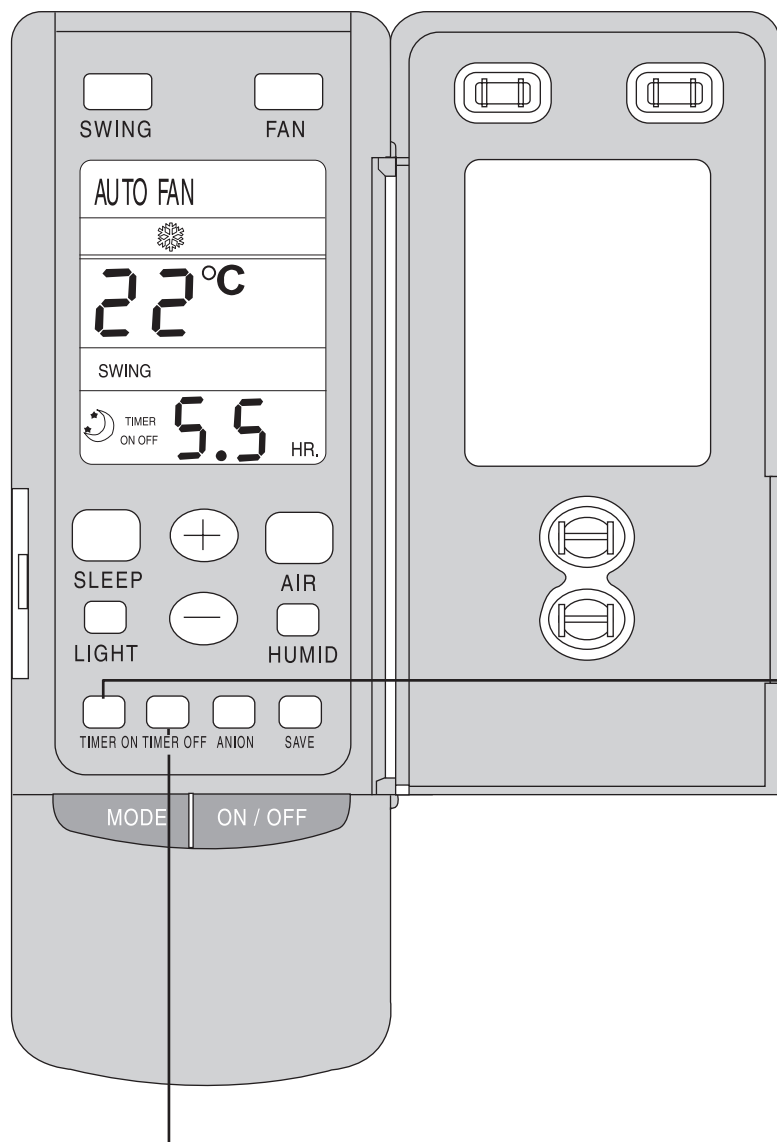
2. Нажимая кнопку **MODE** (**РЕЖИМ**), установите режим работы . Скорость воздушного потока после этого не может быть изменена.

1. Вставьте вилку в розетку, нажмите кнопку **ON/OFF**, кондиционер включится.

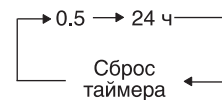


ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

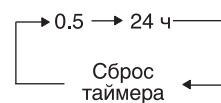
● Работа в режиме ТАЙМЕР



При выключенном кондиционере нажмите кнопку **TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ)**, установите параметр ON TIME в диапазоне 0-24 часа для автоматического включения кондиционера.



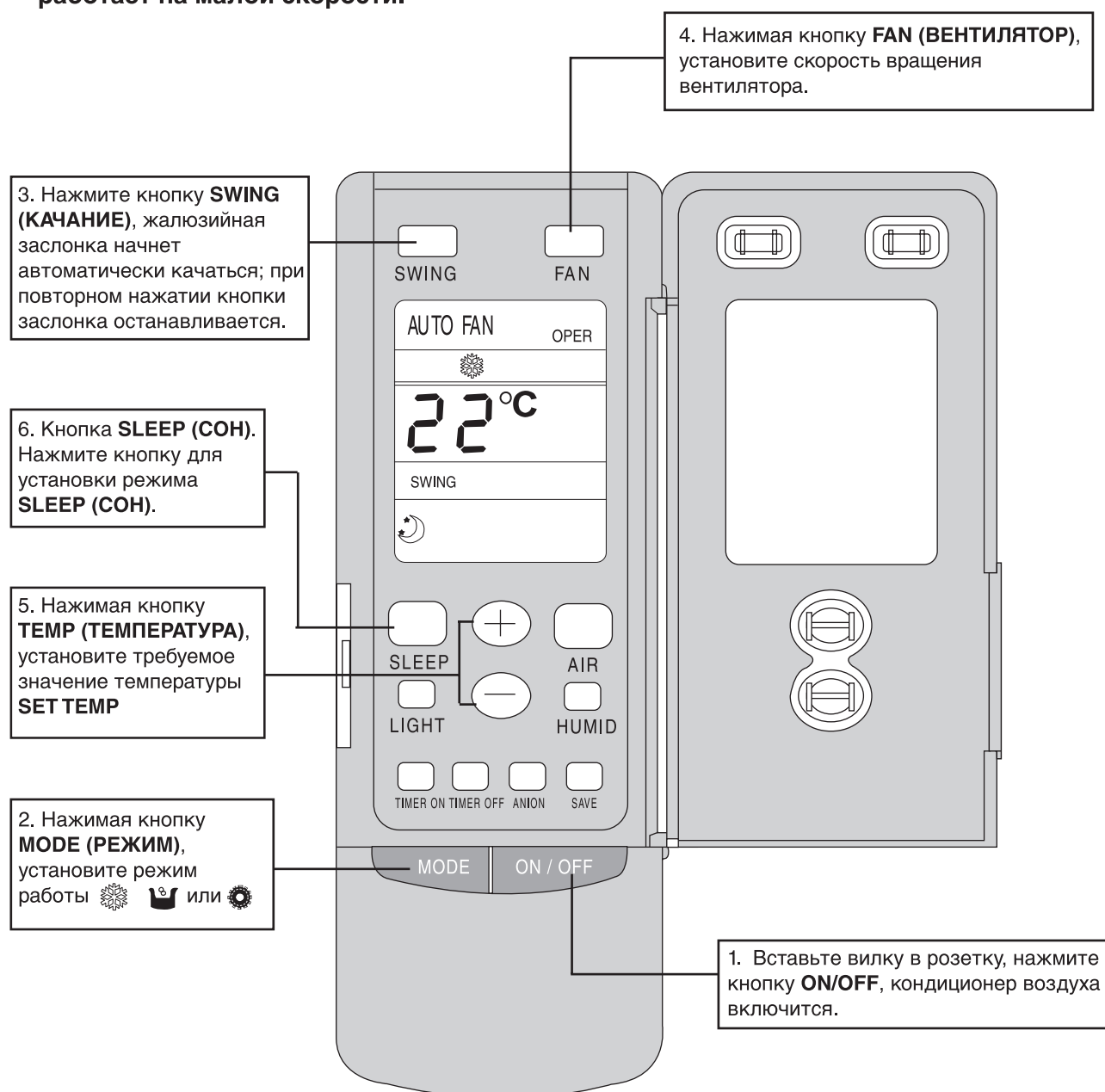
При включенном кондиционере нажмите кнопку **TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ)**, установите параметр OFF TIME в диапазоне 0-24 часа для автоматического выключения кондиционера.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

● Работа в режиме СОН

- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме охлаждения или осушения заданная температура автоматически повышается на 1 °С в течение первого часа и на 2 °С в течение 2 часов работы. Двигатель вентилятора внутреннего блока работает на малой скорости.
- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме нагревания заданная температура понижается автоматически на 1 °С в течение первого часа и на 2 °С в течение 2 часов работы. Двигатель вентилятора внутреннего блока работает на малой скорости.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

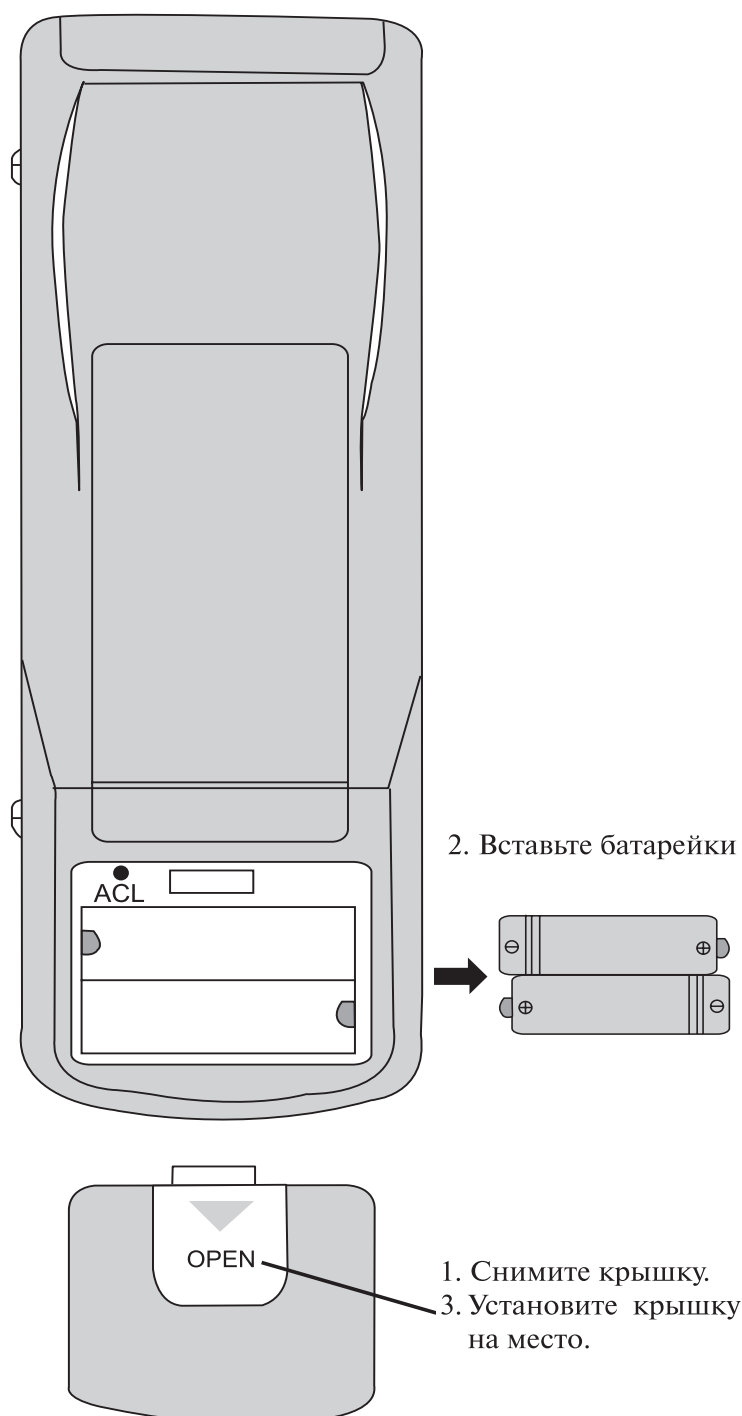
• Установка и замена элементов питания (батареек) пульта управления.

• Порядок установки и замены:

1. Снимите крышку с обратной стороны пульта
2. Вставьте две батарейки (размер AAA, 1,5В) и нажмите кнопку «ACL»,
3. Установите крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не рекомендуется использовать одновременно старую и новую батарейки, а также батарейки разных типов.
- Если пульт не используется длительное время, извлеките батарейки.
- Срок службы батареек не более года. После выхода батареек из строя замените их.
- При управлении расстояние между пультом и телевизионной и аудиоаппаратурой должно быть не менее 1 м.
- Не бросайте пульт и не храните на прямом солнечном излучении.



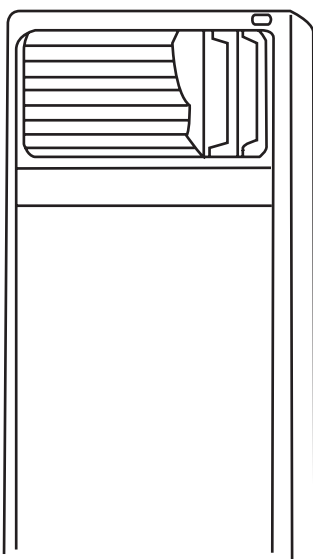
РЕГУЛИРОВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

● Регулирование направления воздушного потока

1. Направление потока влево и вправо

- Нажмите кнопку **SWING (КАЧАНИЕ)** на панели управления (пульт дистанционного управления) для выбора состояния **КАЧАНИЕ (SWING)** или **ЗАВЕРШЕНИЕ КАЧАНИЯ (END SWING)**, при этом заслонка будет качаться вправо/влево или зафиксироваться Вами в нужном направлении потока.
- Каждый раз при нажатии кнопки **SWING (КАЧАНИЕ)** на жидкокристаллическом дисплее высвечивается "SWING". Если двигатель вентилятора внутреннего блока уже работает, включится двигатель качания жалюзийной заслонки, который осуществляет управление направлением потока вправо/влево. При повторном нажатии кнопки. Надпись "SWING" пропадет с экрана, двигатель качания заслонки остановится, заслонка перестанет поворачиваться и поток зафиксировается в определенном направлении.

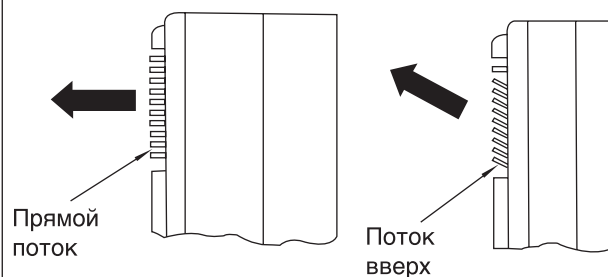
Вертикальная поворотная заслонка регулирует горизонтальное направление воздушного потока.



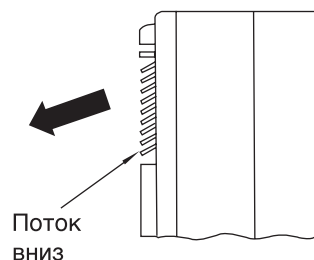
2. Направление потока вверх и вниз

Отрегулируйте угол воздушной заслонки рукой. При осуществлении регулировки держите концы заслонки обеими руками. В режимах охлаждения и осушения направляйте поток прямо или вверх; в режиме нагревания, направьте поток вниз.

* В режимах охлаждения и осушения направляйте поток прямо или вверх



* В режиме нагревания, направляйте поток вниз



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

● Уход и обслуживание

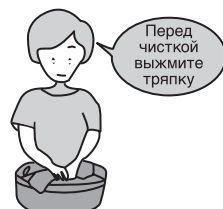
Очистка блока

1. Перед проведением очистки отключите питание

Вынимайте вилку из розетки только после полного останова блока.

2. При очистке корпуса пользуйтесь мягкой тряпкой.

Если корпус слишком загрязнен, ополосните тряпку в воде, температурой ниже 40 °С, насухо выжмите тряпку и удалите грязь.

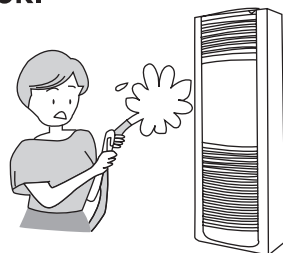


3. Не используйте для чистки кислотные и щелочные растворы.



4. Избегайте попадания воды на внутренний блок.

Попадание воды приведет к поломке микрокомпьютера и неисправности печатной платы блока.



* Убедитесь в том, что отверстия для входа и выхода воздуха ничем не заслонены.

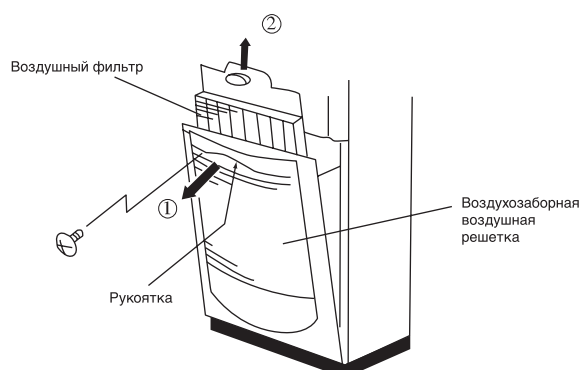


Очистка воздушного фильтра

Воздушный фильтр должен прочищаться каждые две недели

Снятие воздушного фильтра

- Убедитесь, что электропитание отключено.
- Удалите винт из рукоятки воздухозаборной решетки.
- Вытащите воздухозаборную решетку за рукоятку в направлении на себя.
- Воздушный фильтр установлен на воздухозаборной решетке. Вытащите фильтр.



Очистка

- Постучите фильтром или очистите его пылесосом. В случае чрезмерного загрязнения фильтра используйте воду с содержащимся в ней небольшим количеством нейтрального моющего средства. Затем промойте фильтр водопроводной водой. Высушите фильтр после прочистки и установите его на место.

Примечание

- Не высушивайте фильтр на солнце и рядом с электрическими плитами и т.п., т.к. это может привести к деформации фильтра.
- Причиной деформации фильтра может также явиться использование горячей воды (температурой выше 50 °С).

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

● Поиск и устранение неисправностей

Если Ваш кондиционер работает неправильно, пожалуйста, прежде чем обращаться за помощью, проведите проверку согласно представленной ниже таблице. Если после проведенной проверки и действий кондиционер продолжает работать несоответствующим образом, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим центром обслуживания.

Проблема	Возможные причины	Решение
Кондиционер не запускается	1. Нет питания. 2. Выключен автоматический выключатель. 3. Низкое напряжение. 4. Отключена кнопка работы. 5. Проблемы в цепи управления.	1. Произведите подачу питания. 2. Свяжитесь с центром обслуживания. 3. Свяжитесь с электриками или дилером. 4. Нажмите кнопку Работа. 5. Свяжитесь с центром обслуживания.
Вскоре после начала работы кондиционер останавливается, на дисплее высвечивается "E1"	1. Заблокирована передняя сторона конденсора. 2. Проблемы в цепи управления. 3. Осуществляется работа в режиме охлаждения при температуре выше 43 °C 4. Чрезмерное давление в трубопроводе.	1. Очистите участок. 2. Свяжитесь с центром обслуживания. 3. Поместите наружный блок в тенистое место. 4. Свяжитесь с центром обслуживания
Вскоре после начала работы кондиционер останавливается, на дисплее высвечивается "E2"	1. Двигатель вентилятора внутреннего блока не работает или заблокировано отверстие выхода воздуха. 2. Температура внутри помещения ниже 18°C. 3. Обрыв провода датчика температуры в трубке. 4. Датчик температуры в трубке не на месте. 5. Проблемы в цепи управления. 6. Электрическая утечка конденсатора.	1. Свяжитесь с центром обслуживания. 2. Проверьте, есть ли необходимость включать кондиционер. 3. Свяжитесь с центром обслуживания. 4. Установите датчик температуры в трубке. 5. Свяжитесь с центром обслуживания. 6. Свяжитесь с центром обслуживания.
Показание TEMP = 0 °C, режим ОХЛАЖДЕНИЕ не работает	1. Обрыв провода датчика комнатной температуры. 2. Датчик комнатной температуры не на месте. 3. Электрическая утечка конденсатора.	1. Подключите провод датчика комнатной температуры. 2. Установите датчик комнатной температуры на место. 3. Свяжитесь с центром обслуживания.
Малая холодопроизводительность	1. Воздушный фильтр слишком загрязнен (закупорен). 2. В помещении слишком много людей или тепловых источников. 3. Открыта дверь или окно. 4. Заблокированы отверстия для входа и выхода воздуха. 5. Высокая заданная температура. 6. Утечка хладагента. 7. Плохо работает датчик комнатной температуры.	1. Прочистите воздушный фильтр. 2. По возможности уберите тепловые источники. 3. Закройте двери и окна. 4. Уберите заграждения, обеспечивая свободное прохождение воздушного потока. 5. Установите более низкую температуру. 6. Свяжитесь с центром обслуживания. 7. Замените датчик комнатной температуры.
Малая теплопроизводительность	1. Воздушный фильтр слишком загрязнен (закупорен). 2. Открыта дверь или окно. 3. Низкая заданная температура. 4. Утечка хладагента. 5. Температура наружного воздуха ниже -5°C. 6. Проблемы в цепи управления.	1. Прочистите воздушный фильтр. 2. Закройте двери и окна. 3. Установите более высокую температуру. 4. Свяжитесь с центром обслуживания. 5. Нарушена теплопроизводительность. 6. Свяжитесь с центром обслуживания.
Вскоре после начала работы кондиционер останавливается, на дисплее высвечивается "E3"	1. Утечка хладагента 2. Проблемы в цепи управления	1. Свяжитесь с центром обслуживания. 2. Свяжитесь с центром обслуживания.
Вскоре после начала работы кондиционер останавливается, на дисплее высвечивается "E4"	1. Утечка хладагента 2. Проблемы в цепи управления 3. Обрыв провода датчика	1. Свяжитесь с центром обслуживания. 2. Свяжитесь с центром обслуживания. 3. Свяжитесь с центром обслуживания.
Вскоре после начала работы кондиционер останавливается, на дисплее высвечивается "E5"	1. Низкое напряжение питания. 2. Проблемы в цепи управления.	1. Свяжитесь с центром обслуживания. 2. Свяжитесь с центром обслуживания

